І чужому научайтесь, й свого не цурайтесь...
Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА SVOBODA



УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація "Svoboda", 81-83 Grand St. Jersey City, N.J. 07303
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
в Ню Йорку (212) 227-4125
УНСоюзу: (201) 451-2200
в Ню Йорку (212) 227-5250
(212) 227-5251

РІК LXXXI. Ч. 219. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК СЕРЕДА, 4-го ГРУДНЯ 1974 ЦЕНТІВ 20 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK WEDNESDAY, DECEMBER 4, 1974 No. 219. VOL. LXXXI.

Відбудеться пленарна сесія Ради СКВУ у Справах Культури

Джерзі Сіті, (СКВУ) — В суботу, 14-го грудня, о годині 10-ій ранку відбудеться сесія Ради у Справах Культури в будинку-хмаросягу УНСоюзу в Джерзі Сіті. Пленарна сесія йтиме під гаслом „Бій за українську духовість", а до участи в ній запрошені представники всіх наших громадських, політичних і церковних установ. Гості з Канади — перший заступник президента СКВУ Микола Плав'юк та голова НТШ в Канаді і голова канадського представництва РСК д-р Богдан Стебельський — будуть брати активну участь у сесії. В програмі також огляд діяльности РСК, що з'ясує голова Ради мистець Володимир Ласовський, а на закінчення гостина і мистецька частина.

У Філядельфії організують ювілейний вечір в честь Патріярха Йосифа І

Філядельфія. — Управа Товариства за Патріярхальний Устрій Української Помісної Католицької Церкви у ЗСА — Відділ у Філядельфії інформує, що з нагоди річниць: 35-ліття єпископських свячень Первоієрарха Української Католицької Церкви Їх Блаженства Кир Йосифа І і 30-ліття його всуплення на Митрополичий Престіл, відбудуться у Філядельфії урочисті святкування в честь Достойного Ювілята під кличем: „У синівській відданості Патріярхові". Святкування розпічнуться в суботу, 7-го грудня ц. р. о год. 6-й вечора в залі „Філядельфія Гайскул фор Гирлс" при Олней і Брод вулицях Ювілейним Вечором в честь Патріярха Йосифа І. В програмі свята візьмуть участь: проф. д-р Григор Лужницький, маестро Йосиф Гірняк, хори „Кобзар" і „Прометей", та декляматорка Наталка Турченюк. В неділю, 8-го грудня о год. 12 дня у церкві Христа Царя, при 17-й і Каюга вулицях буде відправлена торжественна Свята Літургія в намірені Їх Блаженства Йосифа І.

Стипендії УВАН для докторантів

Ню Йорк. — Українська Вільна Академія Наук у ЗСА повідомляє, що із Стипендійного Фонду, заснованого в Академії Олексою і Галиною Воскобійниками в пам'ять батьків Григорія і Марії Воскобійник та брата Миколи Дробота, будуть уділені стипендії для докторантів і науковців з українознавства на 1975 рік. Особи, які бажають одержати таку стипендію (від 500 до 2.000 долярів) мають подати заяву з додатком даних про освіту, тему дисертації, або наукової праці, рекомендації від професора-наукового керівника, до 31 грудня 1974 р. В січні Управа Фонду розглядатиме прислані заяви. Заяву і матеріяли просять надсилати на адресу Академії:
The Ukrainian Academy of Arts aid Seincec in the U.S. Inc. 206 West 100th St., New York, N. Y. 10025.

ФОРТЕПІЯНОВИЙ РЕЧИТАЛЬ ОРИСІ ЦИБРІВСЬКОЇ

Ню Йорк. — В трьох місцевостях ЗСА відбуватимуться дипломові фортепіянові речиталі Орисі Цибрівської: в п'ятницю 6-го грудня ц. р. о год. 8-й вечора в залі музичної школи (ресайтал голл) 100 Аудубон вул. в Ню Гейвені, Конн. (вхід вільний); в неділю, 8-го грудня ц. р. о год. 4-й по полудні в Українськім Інституті Америки — 2 Схід 79-та вулиця в Ню Йорку (вступ за програмками) і в четвер, 12-го грудня ц. р. о год. 6:30 вечора, Пібоді Консерваторі оф Мюзік — 7 Схід МТ. Вернор Плейс в Балтіморі (вхід вільний).

АНДРІЙ ДОБРЯНСЬКИЙ ДАЄ КОНЦЕРТ

Ню Йорк. — Андрій Добрянський, славний наш соліст Метрополітальної опери, матиме свій власний концерт в неділю, 5-го січня. Концерт відбудеться в Аліс Туллі Голл в Лінкольн Сентер в Ню Йорку. Початок о год. 3-ій по полудні.

Відбулися Загальні Збори Української Спортової Централі ЗСА і Канади

Торонто (О. Твардовський). — В суботу, 23-го листопада, тут в Українському Домі при вул. Крісті відбулися звичайні Загальні Збори Української Спортової Централі ЗСА і Канади, в яких взяло участь 16 представників спортових осередків в ЗСА і Канаді. Збори відкрив уступаючий голова УСЦАК Р. Куціль, який привітав присутніх та відчитав порядок дня, що його одноголосно прийнято. Після вшанування померлих членів Управи УСЦАК однохвилинною мовчанкою і по відчитанні протоколу з попередніх Зборів та його прийнятті, приступлено до звітів уступаючої Управи. Звітували голова Р. Куціль і секретар Я. Хоростіль. Згідно із цими звітнами, в двох останніх ділових роках праця проходила згідно з накресленим пляном, в окремих ділянках досить успішно, з в інших були невдачі. До успіхів треба зарахувати влаштовані першенства: відбиванки, легкої атлетики, плавання, тенісу і шахів, які відбулися в різних містах і оселях з участю сотень нашої спортової молоді. Підготовані в останніх двох роках були лещетарські першенства, одначе через брак снігу їх відкликано.

Виявлено недоліки у футбольному секторі, в якому з різних причин не вдалося перепровадити першенств УСЦАК, інформаційно-пресовому і особливо в організаційному. В окремих згаданих ділянках не проявили активности їх референти.

Після одноголосного прийняття звітів уступаючої Управи і уділення їй абсолюторії, Збори вибрали нову Управу в такому складі: Р. Куціль (Рочестер) — голова, М. Стебельський (Нюарк), 1-ий заступник із завданням координувати дії спортових Товариств і Клюбів на терені СУАСТ - Схід, С. Маланчук (Клівленд), 2-ий заступник з таким же завданням на терені СУАСТ-Півн. Захід, Я. Хоростіль — секретар - скарбник, О. Желтвай (Торонто), спортово організаційний, О. Твардовський (Нюарк), пресовий референт. Рада УСЦАК: інж. Б. Рак (Ню Йорк), голова, інж. В. Кізима (Детройт), пані І. Дубас (Клівленд) — представники КПС ЗСА і Канади, СУМ, ЗСА і Канади, ОДУМ ЗСА і Канади. Ланкові: відбиванки — В. Ігнатович (Торонто), плавання — інж. Я. Рубель (Ню Йорк), зв'язковий з Канади — М. Обаль (Торонто), теніс — інж. Б. Рак (Ню Йорк), зв'язковий з Канади — Р. Салдан (Торонто), лещетарство — інж. І. Березовський (Торонто), футбол — Б. Гуль (Торонто), легка атлетика — А. Андрухів (Торонто), шахи — Б. Миндюк і Б. Назарко (Торонто), наст. теніс — Б. Миндюк. Комісія ВФВ: С. Маланчук, В. Ігнатович, О. Желтвай і Є. Орищин.

По виборі нової Управи відбулися наради в справах організації Спортових Ігрищ Вільних Українців в Монтреалі в 1976 році, де відбудуться Олімпійські Ігрища. Обговорено і узгіднено нові правила щодо участи дружин, зокрема в першостях УСЦАК відбиванки, в яких зможуть виступати стабільні дружини, які на протязі сезону репрезентують цю ділянку організованого українського спорту на теренах ЗСА і Канади. Намічено перепровадити вишкіл й іспити відбиванкових суддів. Обговорено теж справи відновлення спортових сторінок в українській пресі.

Загальні Збори УСЦАК виявили солідарність з рухом оборони Валентина Мороза та призначили зі своєї скромної каси суму 50 дол. на фонд оборони. Загальні Збори пройшли ділово і надзвичайно гармонійно, до чого у великій мірі причинився провід СТ „Україна", який виявив до прибулих з далеких і близьких міст справжню українську гостинність.

Вечором після закінчення Зборів УСЦАК у великій залі відбулася велика спортова забава СТ „Україна", в якій взяло участь ок. 600 гостей і членів Т-ва.

ЗСА І СССР УЗГІДНИЛИ ГРАНИЦІ ЩОДО СТРАТЕГІЧНОЇ ЗБРОЇ НА БАЗІ „РІВНОРЯДНОСТИ" — ЗАЯВИВ ПРЕЗИДЕНТ ФОРД

Вашингтон. — Інформації, що їх подав на пресовій конференції 2 грудня президент Форд на тему досягненого узгіднення між ЗСА і СССР щодо атомової стратегічної зброї у часі переговорів у Владивостоці, не внесли на справді нічого нового. Одинокою новістю було те, що американське суспільство довідалося точніше, до чого президент Форд домовився з генеральним секретарем КПСС Л. Брежнєвим. Згідно з даними, що їх подав президент Форд і які остаточно узгіднено з Брежнєвим, погодження досягнуто на таких умовах:

1) Обидві сторони обмежують загальне число міжконтинентальних балістичних ракет до 2,400 кожна;

2) Обидві сторони зобов'язуються не переступати числа 1,300 ракет з багатозарядними атомовими головками, але без уточнення величини зарядів:

3) Кожна ракета з багато зарядною атомовою головкою, використана для випробування, зараховується до загального дозволеного числа ракет;

4) Загальне число міжконтинентальних балістичних ракет включає всі типи ракет, включно з ракетами, що їх доставляють важкі бомбардувальники і якими є узброєні підводні човни та з наземними ракетами.

5) СССР матиме право мати не більше як 300 великих наземних ракет.

В оцінці президента Форда, досягнутий договір є не тільки „добрий", але дає за поруку на тривалий мир у світі з одночасним обмеженням перегонів в атомовому зброєнні. Цей договір пощастило укласти, як заявив Президент, після того, коли ЗСА погодилися визнати „рівновагу сил", чи точніше „рівнорядність" щодо силового відношення між ЗСА і СССР. Договір у подробицях має бути ще далі опрацьовуваний і буде підписаний в часі чергових відвідин Брежнєва у ЗСА літом цього року. Президент Форд також поінформував, що згідно з його інформаціями досі ні СССР ні ЗСА не нарушили дотеперішніх умов щодо обмеження кількости стратегічної зброї, але заповів слідство у справі таких закидів.

Президент Форд закликає до боротьби з інфляцією та економічною рецесією

Вашингтон. — У своїй двочастинній пресовій конференції в понеділок, 2-го грудня, президент Джералд Форд, крім справи обмеження стратегічної атомової зброї, обговорив ряд питань, зв'язаних із економічними проблемами країни. Він перший раз заявив, що економічна рецесія та справа браку пального є такими самими важливими проблемами, як всезростаюча інфляція. Президент не запропонував жадних нових заходів боротьби з цими проблемами, а натомість закликав Конгрес схвалити економічні програми, запропоновані ним ще 8-го жовтня, або виготовити власну економічну програму. Але президент Форд твердив, що його економічна програма правильна і перестерігав країну, щоб „не впала жертвою" перебільшень щодо економічних проблем країни. Ситуація не є така критична, як твердять деякі коментатори, сказав Президент, додаючи, що з допомогою Конгресу та американського народу країна може цілком певно розв'язати економічні проблеми. Парафазуючи слова президента Френклина Д. Рузвельта, президент Форд сказав: „Ми не маємо чого боятися, крім самого страху."

Кардинал Вишинський критикує тактику нищення церков

Варшава. — Примас Польщі кардинал Стефан Вишинський виступив в неділю, 1-го грудня з офіційною критикою комуністичних властей, які стосують методи нищення церков і церковних будинків. Свідком цієї політики є останньо завалена церква у Варшаві поблизу приміщення совєтської амбасади. Церкву завалено мабуть вночі, бо ранком мешканці-сусіди побачили тільки одну залищену стіну зі статуєю Пресвятої Богородиці, що дивилася сумно на руїни муру. Мешканці пояснили також, що на місці зруйнованої церкви уряд вирішив побудувати нові приміщення для польського національного банку. Протестне звернення кардинала Вишинського було прочитане в усіх церквах Варшави.

Космічний корабель „Піонер 11" летить в напрямі плянети Сатурн

Монтейн В'ю, Каліфорнія. — Речники Крайового Управління для аеронавтики та космосу (НАСА) повідомили, що американський космічний корабель „Піонер 11", який від 18-го листопада фотографує поверхню плянети Юпітер, щасливо пролетів крізь небезпечні радіяційні пояси Юпітера та летить в напрямі плянети Сатурн. Наразі „Піонер 11", запущений в космос без заЛоги, продовжує фотографувати поверхню Юпітера, найбільшої плянети в нашій соняшній системі. Юпітер віддалений від Землі на більше ніж 9 мільйонів миль. Речники НАСА заявили, що переслані „Піонером 11" інформації виявили, що Юпітер має місяць, названий Каллісто, на якому в майбутньому можна буде причалити космічному кораблеві із залогою.

У СОВЄТСЬКІЙ КАТОРЗІ: ВАЛЕНТИН МОРОЗ ГОЛОДУЄ

ДЕНЬ ГОЛОДІВКИ

157



500 осіб взяли участь в польовій „Молитві солідарности" в Морріставні

Морріставн, Н. Дж. (ЦД). — близько 500 українців і членів інших етнічних груп повіту Морріс, стейт Ню Джерзі, у неділю, 24-го листопада, взяли участь у польовій „Молитві солідарности" в центрі цього міста. Молитву - демонстрацію розпочав о. Йосип Крета в заступстві Митрополита УПЦ в ЗСА, Владики Мстислава, який не міг прибути з уваги на недугу.

Крім місцевих українців, взяли участь також представники жидівських, білоруських, литовських і лотиських організацій, які протестували проти переслідувань у Совєтському Союзі. Головним чином демонстрація мала на меті оборону Валентина Мороза, але співдемонстранти також видвигнули переслідування інтелектуалістів інших народів в СССР. „Ми не можемо бути пасивними. Ми не можемо говорити, що переслідування є „внутрішньою справою Совєтського Союзу". Всі в'язні є нашими братами" — сказав рабін Шелдон Вельдман.

Заступник голови Білоруської Молодечої Оранізації Юрій Азарко заявив, що „всі народи Східньої Европи повинні спільно виступати проти совєтів, щоб здобути волю для поневолених країн".

Молитва-демонстрація була зорганізована повітовим Відділом УККА, головою якого є Зенон Онуфрик.

Між присутніми на молитві - демонстрації були, між іншими, посадник Морріставну Дейвід Мейнгем, стейтовий сенатор Стівен Вайлі та інші. Всі виявили своє стурбовання недолею Валентина Мороза та обіцяли робити всі можливі заходи, щоб допомогти йому. Сенатор Вайлі обіцяв поширювати інформації про Мороза і сказав, що звернеться до конгресмена Пітера Родіно і сенатора Роберта Тефта в справі внесених ними резолюцій, щоб ці резолюції якнайскорше були передані комісіями для закордонних справ для розгляду Сенатом і Палатою Репрезентантів.

Під час молитви-демонстрації Євген Іванців, співголова Комітету Оборони Валентина Мороза та голови СУСТА, прочитав Морозове „Замість останнього слова", а місто-голова СУСТА Андрій Міхняк відчитав частинний список політичних в'язнів. Під час відчитання списка в'язнів, Ірвін Гарвін, представник жидівської громади, роздав присутнім свічки „ханука", заявляючи: „Засвітім цю традиційну свічку в імені волі та культурної, релігійної і національної свободи".

Від Українського Конгресового Комітету Америки промовляв екзекутивний віцепрезидент Йосип Лисогір, який сказав: „Ми мусимо вплинути на президента Форда, щоб допоміг в справі звільнення Мороза. Америка має настільки сили, що може це зробити".

Демонстрацію, якою провадив Михайло Савка, член міського комітету Гановер Тавншип, закінчив молитвою о. Йосип Панасюк, парох української католицької церкви у Віпанні, Ню Джерзі.

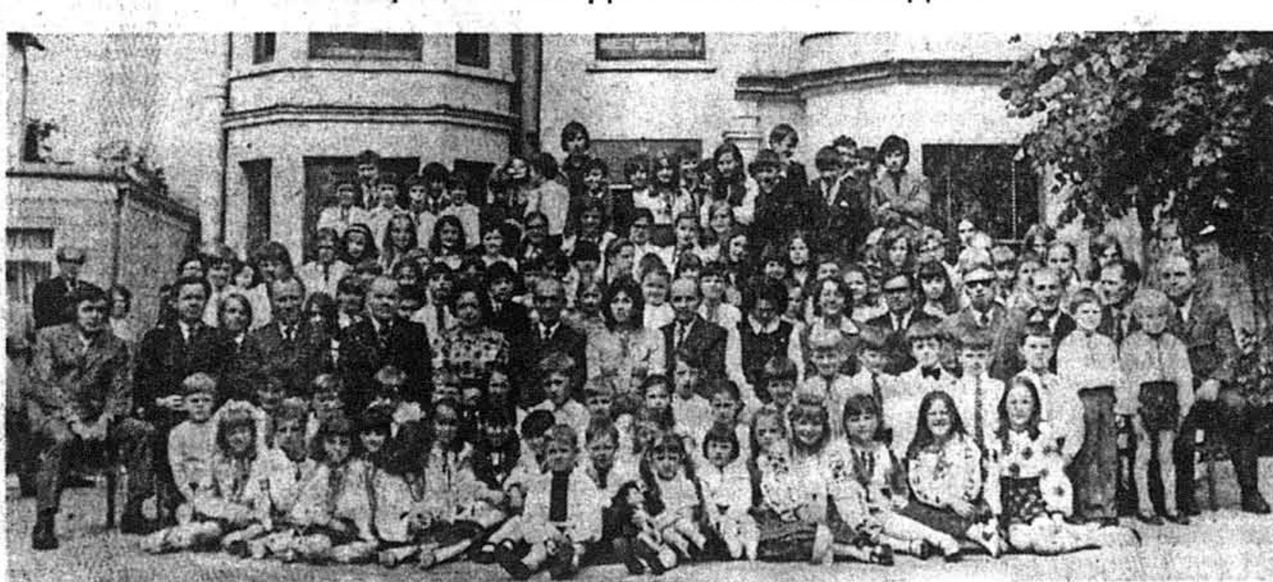
КАПЕЛЯ БАНДУРИСТІВ ВІЗЬМЕ УЧАСТЬ У РІЗДВЯНОСВЯТКОВІЙ ЦЕРЕМОНІЇ У РОКЕФЕЛЛЕР ЦЕНТРІ

Ню Йорк. — 5 грудня Українська Капеля Бандуристів візьме участь у церемонії засвічення різдвяносвяткової ялинки на площі перед будинком Рокефелер Центер. Українська Капеля Бандуристів була зорганізована в січні 1973 року з учнів нюйоркських шкіл під керівництвом о. Сергія К. Пастухова, одного з кількох відомих у світі майстрів бандурного мистецтва. Капеля вже мала досі ряд успішних публічних виступів. Різдвяносвяткова церемонія буде висвітлювана на телебаченні, ВНБС-TV, канал 4, год. 4:30-5:00 по полудні. Капела виконає дві коляди, а також акомпаніюватиме збірному Загальноміському хорові при виконуванні пісні „Тиха ніч". Українську частину програми зорганізували представники 83 Відділу УНС під керівництвом пань Олімпії Роговської та Галини Сміндак.

В Москві арештовано Андрея Твердохлєбова

Москва. — Під кінець листопада аґенти КҐБ арештували на вулиці одного із засновників совєтського Комітету оборони прав людини Андрея Твердохлєбова, який якраз тоді вертався з приятелем з кіно. Каґебісти підійшли до Твердохлєбова, заявляючи, що хочуть з ним „поговорити". Після того вони забрали його зі собою до авта і перевезли до тюрми. Андрей Твердохлєбов, 34-літній совєтський фізик, є також секретарем совєтського відділу Амнесті Інтернешенал, міжнародної організації для оборони політичних в'язнів. Як інформують з Москви, арештування Твердохлєбова не було несподіванкою, бо вже від довшого часу його викликали на допити, а також в його мешканні був переведений обшук, в час якого поліція забрала ряд документів.

КОЗАЦЬКОМУ РОДУ НЕМА ПЕРЕВОДУ...



Ноттінґгем, Англія (М. Джус). — На світлині Школа Українознавства ім. Лесі Українки в Ноттінґгемі, Англія, на 20-му році своєї діяльности. Школа має десять кляс, садочок, передшкілля і дві кляси окремі, тобто англомовні. Від двох років діє при школі підготовчий курс до іспитів з української мови в англійській шкільній системі на ступінь звичайного рівня (ординарі левел). Десятки молоді за той час закінчили 10 кляс навчання і сьогодні займають різні пости у громадській праці, а шестеро з них учителюють в цій школі, яку самі пройшли. Вони вчать в наступних клясах: садочок, обидві окремі (4а і 5а) четверту, шосту і сьому. (Світлив п. Степан Безкоровайний)

У 80-РІЧЧЯ УНСОЮЗУ

ЮВІЛЕЙНА ЧЛЕНСЬКА КАМПАНІЯ УНС 1974

МЕТА КАМПАНІЇ: ЗБІЛЬШИТИ КІЛЬКІСТЬ ЧЛЕНІВ УНС ДО	90.000
ПРИДБАНО І ПРОГОЛОШЕНО РАНІШЕ	3,353
ПРИЄДНАНО В ЛИСТОПАДІ	256
РАЗОМ В 1974 Р. ПРИДБАНО ДОСІ ЧЛЕНІВ	3,609

Впродовж листопада одержала Головна Канцелярія 256 аплікацій нових членів. Серед них по дві і більше аплікацій надіслали наступні організатори, конвенційні делегати і секретарі Відділів:

Іван Одежинський (В. 153 і 216) — 13 аплікацій нових членів, Марія А. Гаравус (В. 127) — 9, Богдан Ковч (В. 328) — 8, Ірена Олійник (В. 387) — 8, Михайло Кігічак (В. 240) — 6, Іван Петрунцьо (В. 78) — 5, Роман Татарський (В. 94) — 5, Павло Шевчук (В. 13) — 4, Микола Москаль (В. 16) — 4, Андрій Джула (В. 161) — 4, Микола Лялюк (В. 231) — 4, Мирослав Демчук (76) — 3, Володимир Квас (В. 88) — 3, Василь Валігун (В. 99) — 3, Карло Кобіто (В. 121) — 3, Михайло Фединишин (В. 155) — 3, Омелян Твардовський (В. 214) — 3, Василь Труфин (В. 266) — 3, проф. Іван Телюк (В. 414) — 3, Олександра Дольницька (В. 434) — 3, Петро Вербовецький (В. 436) — 3, Данило Марцинюк (В. 502) — 3, та по 2 аплікації — Ярослав Вилень (В. 17), Петро Головачук (В. 42), Карло Сачко (В. 53), Андрій Цебак (В. 100), Ярослав Леськів (В. 133), Михайло Колодруб (В. 137), Григорій Корбяк (В. 146), Геновефа Жеребняк (В. 180), Василь Колодій (В. 191), Михайло Скерпонь (В. 236), Степан Іваницький (В. 276), Ярослав Гук (В. 277), Катерина Лукач (В. 282), Меланія Мілянович (В. 287), Петро Федик (В. 292), Станислав Мотрович (В. 295), Пилип Кобас (В. 309), Володимир Гавриляк (В. 316), Дмитро Цюх (В. 321), Іван Бабяк (В. 324), Іван Хрін (В. 341), Мирослава Футей (В. 358), мгр Іван Гаврилюк (В. 360), Юліян Баранюк (В. 371), інж. Ярослав Карпяк (В. 385), Михайло Хомій (В. 387), Тома Хромчак (В. 422), Богдан Зорич (В. 432), Михайло Малинівський (В. 437), Володимир Зацерковний (В. 439), Данило Пищ (В. 458), Михайло Куриляк (В. 479), д-р Володимир Оренчук (В. 486) і Петро Волощук (В. 505).

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc., 30 Montgomery St., Jersey City, N.J. 07303.
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.
Jersey City, N.J. 07303

На порозі чергового п'ятидесятиріччя

В Ню Йорку якраз закінчилася ювілейна конвенція Союзу Українок Америки, якою відзначено 50 років існування цієї нашої жіночої організації, яка своєю важкою, але успішною працею здобула собі ключеву позицію серед українського суспільства в ЗСА, об'єднавши у своїх рядах український жіночий актив. Із закінченням цієї конвенції в історії СУА почалося чергове п'ятдесятиріччя, яке з різних причин об'єктивного порядку матиме критичне значення для майбутнього українського поселення у цій країні.

Великим позитивом ювілейної конвенції Союзу Українок було те, що її учасниці прекрасно доцінили вагу ґрунтовно зміненої дійсности і нових обставин, прийнявши за засаду, що без врахування нової ситуації не можна розраховувати на ніякий успіх у майбутньому. Очевидно, в началі всіх проблем стояло питання збереження ідентичности української групи в ЗСА. Це і зрозуміло, бо коли українське поселення в ЗСА не збереже своєї ідентичности, коли затратить своє національне обличчя, забуде свою мову і культуру, тоді не матиме воно вартости в загально українських змаганнях і тим самим всякий змисл втратить існування будь-якої української організації, тоді шкода буде турбуватися першими-ліпшими організаційними чи політичними проблемами.

На конвенції зроблено аналізу фактичного стану, коли йдеться про СУА як організацію, її місце, ролю і можливості в українському збірному житті. Аналіза була зроблена з точністю лікаря, який опісля ставить діягнозу та пропонує методи поведінки з пацієнтом. На базі цієї аналізи пороблено одночасно практичні висновки і пропозиції. І в одному і в другому випадку членки СУА виявили розуміння ситуації, правильність в оцінках і, щонайважливіше, вміння звільнити себе від так властивого нашим різним організаціям заколисування себе „побожними бажаннями".

Все це разом наповнює оптимізмом, бо організація, яка зуміла з успіхом розв'язати в себе питання і мови і питання „конфлікту поколінь", і в якої за словами йдуть дуже конкретні діла — може рахувати на успіх в майбутньому. Вже тільки той факт, що нова Головна Управа має у своєму складі половину молодого активу, має свою вимову і під цим оглядом багато наших інших організацій можуть у них багато дечого навчитися.

Конечна потреба

Пройшло вже понад сто років з того часу, як до гостинних берегів Америки почали причалювати та на цій землі поселюватись усе в більшій кількості ті українці, яких лиха доля вигнала „в світ за очі" з рідної землі. Значить, щонайменше половина історії З'єднаних Стейтів Америки від часу проголошення їхньої незалежности, включає вже й історії українського поселення та вкладу українських рук та українського розуму в ріст і розвиток цієї країни. Проте, як же мало з цього в цій історії записано і як мало пам'яток про це збережено!

Підготова до святкувань 200-річчя Американської Незалежности в 1976-му році, яка вже від років розгортається, не тільки дає добру нагоду, але й ставить конечну вимогу, щоб цю велику прогалину бодай почати заповнювати. Очевидно, що в цій справі вже дещо зроблено, але це менше від мінімального в порівнянні з іншими, навіть меншими і біднішими етнічними групами. Про необхідну потребу публікації відповідної історії українського поселення в Америці та українського вкладу в її ріст і розвиток вже була багато разів мова також і на цьому місці і в цій справі робляться деякі заходи. Цим разом хочеться звернути увагу на чергову конечну потребу, що нею без сумніву є музей українського поселення в Америці.

Це, що можна б окреслити, як „музейну справу", у нас досить актуальне, але це майже вцілості відноситься до загального українського музею. Очевидно, що це справа преважлива, щоб нашим співгромадянам показати багатства історії, культури і розвитку країни і народу нашого походження. Не кожний бо американець матиме нагоду побувати і побачити музейні скарби в Україні. Але щонайменше такою ж преважливою справою для нас, українців в Америці, як і для України, треба вважати і музей українського поселення в Америці, конечність якого самонаявна.

Панас Феденко

ПОЛІТИЧНІ ДОНОСИ

Мюнхен. — Чужий режим, щоб опанувати поневолену країну, шукає собі прихильників і слуг серед тубільців. Так діяла Москва в Україні після Переяславського договору 1654 року. Уряд московського царя хотів, щоб громадяни Української держави, яка мала назву „Військо Запорізьке", могли вести безпосередні зносини з Москвою, незалежно від гетьмана. Богдан Хмельницький і після нього гетьман Іван Виговський рішучо противились цим домаганням Москви. Однак, при виборі на гетьманський уряд Юрія Хмельницького в Переяславі р. 1659 московські воєводи продиктували свої умови козацькій раді: довелося погодитися з „правом" громадян держави Війська Запорізького писати в Москву, не питаючи згоди гетьмана. Рада козацька в Переяславі була оточена московським військом і мусіла прийняти до відома накинуті „статті". На протести козацьких представників проти втручання Москви до внутрішніх справ України відповідали московські воєводи демагогічними словами: мовляв, коли старшини-„черкаси" (так у Москві називали українців) хочуть заборонити зносини громадян України з царським урядом, то цим вони „самі вольности свої замикають".. Мавши у себе сувору дисципліну, московський уряд руйнував, однак, державний лад в Україні, сіючи анархію, котру Москва називала облудно „вольностями".

В тій атмосфері знайшлося в Україні немало охочих посилати доноси в Москву на уряд держави Війська Запорізького: одні писали в надії на нагороди, інші безплатно. Доноси у Москві приймали радо, бо через доноси цар міг довідатись, що ділось в Україні.

Найгірше було те, що доноси писали теж люди з освітою, з духовного стану і з вищої адміністрації: полковники, генеральні старшини. Так р. 1672 доносом на вигадану „зраду" лівобережного гетьмана Многогрішного козацькі страшини віддали його московському катові і його цар послав на Сибір. Те саме сталося і з Іваном Самойловичем, наступником Многогрішного в гетьманськім уряді (1672-1687). Князь Голіцин хотів скинути вину за невдалі походи проти орди на Самойловича, і між старшинами генеральними знайшлися вороги гетьмана, що написали донос на Самойловича, як „зрадника".

Це шукання ласки у царів і московських вельмож через доноси на гетьмана — „зверхнього рейментаря" — було дуже поширене в Україні і за уряду Івана Мазепи (1687-1709). В тій ситуації Мазепа не міг довіряти своїм генеральним старшинам і полковникам, хоч не одного з них гетьман збагатив своєю щедрістю. І серед православного духовенства були такі, що посилали доноси на гетьмана в Москву, хоч Мазепа дарував багато грошей церквам і манастирям і дбав особливо за Київську Академію. Тільки своєму генеральному писареві (міністрові) Пилипові Орликові довіряв Мазепа, бо Орлик не був українського роду, „пришелець" (так писав П. Орлик, бувши на еміграції, до свого колишнього митрополита Стефана Яворського р. 1721). Орлик був зовсім залежний від ласки гетьмана Мазепи в Батурині.

Страх перед доносами Москві примусив гетьмана Мазепу скривати свої наміри й пляни. Він бачив, як Москва руйнувала господарство України, нищила українське військо в далеких походах, а цар Петро, не вважаючи на вірну службу Мазепину, пробував поставити на гетьманськім уряді англійського генерала Джона Черчілла, що мав титул Дюк оф Марлборо. (То був предок Вінстона Черчілла). Деякі генеральні старшини, що „мали дерзновеніє" (відвагу) до гетьмана, казали йому, щоб виступив проти московського гноблення, але Мазепа залишав це без відповіді. Адже ж серед генеральних старшин був Василь Кочубей, котрий хотів дійти до гетьманської булави доносами на Мазепу. Відомо, що доносам Кочубея на Мазепу цар не повірив і Кочубей з його спільником Іскрою були стяті.

Хоч Мазепа перед походом шведського короля проти московського війська р. 1708 сподівався визволення України від Москви, але він до останнього моменту не розкривав своїх плянів генеральним старшинам: всюди можна було чекати доносів. Не бажав гетьман приходу шведів в Україну. Він сподівався, що війна між Карлом XII і Петром I буде вирішена на Московщині, а тоді буде видно, що робити далі. Поява шведів в Україні була несподівана для Мазепи. Він теж під натиском старшин, що вірили в шведську перемогу, рішив приєднатися до Карла XII 28 жовтня 1708 р. (за новим стилем — 8-го листопада). Гетьман зустрівся із шведським королем в селі Горках біля Новгороду Сіверського.

Можна ствердити факт: гетьман Мазепа був довгі роки лояльним союзником царя Петра I. Але політика Москви супроти України так допікала йому і народові, що гетьман почав думати, як позбутися московської протекції. Виступ Мазепи Москва назвала „зрадою". Тепер, коли все більше буяє під комуністичною тиранією московський великодержавний шовінізм, Мазепу проклинає і ганьбить пропаганда і „партійна наука". Зате доносителів Москві шанують і прославляють.

До цього діла взявся і „кандидат історичних наук" В. Шутой у статті — „Хто доніс цареві Петрові на Мазепу" („Літературная Россія", 7 листопада 1974 р.) Шутой згадує, що один донос на Мазепу від Кочубея приніс Петрові I чернець Никанор. Але Шутой знайшов в архівах ще й іншого доносителя. То був полтавський козак Яценко. В січні 1798 р. Кочубей послав Яценка в Москву з дорученням: на словах повідомити царський уряд про плян Мазепи „зрадити". Яценко написав у Москві на Мазепу „доношеніє". Цим доносам царський уряд не йняв віри. Яценко боявся повернутися в Полтаву. З наказу української адміністрації його двір і майно в Полтаві були конфісковані.

Після Полтавського бою Яценко ждав нагороди за свої „доношенія" на Мазепу. Він просив, щоб йому подарували власність Герцика, Орликового свояка, що пішов на чужину з Мазепою і Карлом XII 1709 року. Однак, Іван Скоропадський, гетьман, поставлений з волі Петра I після „зради" Мазепи, не хотів дати нагороди доносителеві Яценкові. Яценко їздив аж у Петербурґ, у нову цареву столицю 1712 і 1714 року. Він „бив чолом його царському величеству, що ніякої нагороди за його руїну від гетьмана не зроблено".

В березні 1714 р. від царя був висланий „указ" до гетьмана Скоропадського, щоб він задовольнив Яценка і щоб надалі від нього не було в тій справі прохання". Цар узяв під свою опіку доносителя. Канцелярія гетьмана Скоропадського не хотіла задовольнити прохання Яценка - доносителя. Утиски, які мусіла терпіти Україна після московської перемоги під Полтавою, викликали настрої, ворожі до Москви. Тому й ставлення до Яценка, що хвалився своїми доносительськими „заслугами", не було прихильне.

Перед рішальним 1709 роком ім'я Мазепи не було популярне в Україні, особливо серед селян і міщан, які нарікали на високі податки і на потурання гетьмана інтересам козацьких старшин — „сильних панів". Але криваве гноблення України після московської перемоги веліло забути про невигоди урядування Мазепи і його добу згадувано в Україні як „втрачений рай". Тому не було охоти давати нагороди таким донощикам на Мазепу, як був козак Яценко.

І. Вовчук

В ЦАРСТВІ ПЕРЕВЕРНУТОЇ ЛОГІКИ

II

За большевицькими звичаями „обслуговування" вважалося чимсь понижуючим гідність людини, лакейством. Хоч в московській імперській системі з її економічним рабством, большевики посилено плекають і виховують лакеїв всевладної партії, вірних слуг отечества, особливо серед інтелектуалів неросійських націй. В своєму останньому виступі перед пресою А. Солженіцин, говорячи про стан в СССР, підкреслив, що інтеліґенція там платить дуже великий податок большевицькій ідеології єдинодержавства. „Ідеологічний податок" її далеко важчий, як у всіх інших шарів населення.

Не раз доводилось чути від земляків, подорожників у московське царство нарікання на погане обслуговування в готелях і ресторанах. Подружжя Фішерів, — викладачі Колюмбійського університету, — мабуть теж відчули на собі його, тому й радять у своїй книзі про обслугу в СССР, виданій літом, перше ніж сідати там за стіл, довідатись, чи його обслуговують. „Маючи діло з совєтськими офіціянтами, — пишуть автори, — треба пам'ятати і дотримуватись загального правила: офіціянт (обслуговувач) вам не слуга: Він обслуговує стіл, а не вас".

Після брежнєвської обіцянки „широкого розвитку сфери обслуговування" про нього заговорили соціологи. Недавно (23 жовтня) в московській „Літературній газеті" вміщено статтю А. Горбовського про обичаї, що витворились при обслуговуванні людей, під заголовком: „Спасибі! Хто — кому?" В короткій передмові до неї редакція „ЛГ" стверджує, що обслуга - сервіс має великий вплив на настрій людей. „Що краще її організовано, то більше часу лишається у людей на відпочинок, читання, духовий розвиток, то продуктивніше працюють люди".

У названій статті автор розповідає, як він, зустрінувшись з другом дитячих років, захотів разом пообідати. „Час був близький до обіду і ми, наївні люди, вирішили зайти до найближчого ресторану. Величезна, як аеровокзал заля була порожня — всіх, що приходили, тісно садовили підряд за столики на шістьох, що стояли вздовж стіни". Автор зі своїм другом не хотіли, щоб їхню дружню розмову хтось чув і попросили окремого столика.

„Окремого столика хочуть" — пирснула офіціянтка до чергової наглядачки, що підійшла до них. Вона докладно вияснила, що „таке ніяк неможливе, бо офіціянтці зручніше обслуговувати, коли стіл зайнятий повністю". Чому? Тому, що в усьому житті людей за большевицького владування діє „логіка навиворіт" — за нею все має бути не так, як у капіталістичному світі, проти якого веде „мирний наступ" ханат на чолі з Брежнєвим.

***

В сільському господарстві колективістична система, відчужуючи людей від землі, перетворює їх на роботів державного пляну. Вони не збирають урожаю, а ведуть „битву" за виконання державних плянів. „Зараз іде битва за врожай 1974 р." — говорить Л. Брежнєв, хвалячись, що в Україні, Білорусі і в багатьох областях Російської Федерації вирощено такий урожай, „що дозволить їм виконати народногосподарські пляни і соціялістичні зобов'язання" („Правда", 8-го вересня). Отже: все для пляну і соціялістичних зобов'язань — таке правило життя за „логікою навиворіт".

Ота „логіка" спричинює стан в колективістичному сільському господарстві, що на час жнив, як хвалиться секретар обкому Запорізької області, щоб виграти битву за врожай цього року, довелося створити „додатково 363 тимчасових партійних груп з комуністів і 800 депутатських постів і 194 тимчасових партійно - комсомольських постів. На жнивах діяло 1870 груп і постів народного контролю та комсомольського протектора. З інших ділянок виробництва на збирання врожаю направлено 760 комуністів, залучено понад чотири тисячі пенсіонерів" („Радянська Україна", 4-го серпня ц. р.).

За правилами „логіки навиворіт" всі змагаються за якість продукції і виконання плянів, а підприємства виробляють продукцію низької якости — брак.

В усьому світі, говорить автор згаданої статті в „Літературній газеті", „водії авт не наповнюють баків у автах пальним, це роблять працівники бензинових станцій. „У нас, пише А. Горбовський, це роблять ті, що керують автами". І завдяки соціялістичній „логіці навиворіт" тисячі людей щодня бруднять бензиною й оливою руки, одежу, взуття. За нормальною логікою таке обслуговування є абсурдом, а за большевицькою, перевернутою навиворіт, воно нормальне.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ЩЕ ПРО МІШАНІ ПОДРУЖЖЯ

Тема, що її порушили в „Свободі" пані І. Савицька і М. Сокіл-Рудницька, є надто поважна, щоб до неї підходити у формі газетового фейлетону, чи односічного голосу мами. Кожна мама залюблена в своїх дітях і бачить їх найкращими, а їхні вчинки найліпшими. А воно не все так!

Маю двоє дорослих дітей. Яка зустріне їх доля в подружньому житті — не знаю. Та в одному я певний: коли б зустрінуло мене таке нещастя, як пані Рудницьку, то я ніколи не буду тим хвалитися і тішитися, що моя чужинка-невістка, чи зять — чужинець будуть амбасадорами української справи. Надто велика ціна за таке амбасадорство! Ми хотіли б, щоб чужинці були амбасадорами нашої справи, але чи конче треба жертвувати нашими дітьми до того? Може є якийсь інший спосіб.

Коли б усі мами поступали так, як радить пані Рудницька, то в короткому часі будемо мати багато амбасадорів, але не буде для кого амбасадорувати. А зрештою, чи то певне, що всі такі одружені чужинці будуть нашими амбасадорами? Знаю випадки, де така чужинка в короткому часі покинула мужа — українця й цілком змінила свою думку про українців; висказується тепер тільки якнайгірше про них. Інші, вийшовші заміж, чи одружившись з чужинцями, замикаються в своїм оточенні і встидаються признатись, якої національности є їх муж, чи дружина; а змінивши своє назвисько на Джек Маршалл, чи Джон Мек О'Вей, чи зможете додуматись, що то Яків Марчак й Іван Маковей?. Це правдиві приклади: з тими людьми я зустрічаюсь на праці. А на мій запит, чи вони українці, рішуче заперечують, хоча родичі Джона походять з Буковини, а Маршалла з Жовкви.

Треба мати на увазі ще й те, що наш син, взявши чужинку за дружину, є рівночасно чужинцем в її родині. І там також: або будуть старатися пригорнути його до себе й робити амбасадором їхньої справи, або не признаватися до нього, а дочку проганяти з дому за те, що вийшла заміж за чужинця. У нашій громаді був такий випадок. Отже, тут є пошкодовані аж дві родини.

Та найбільше лихо ще й в іншому: чи подумала пані Рудницька над тим, що за ціну амбасадорства її синів якісь дві українські дівчини залишились неодружені, або вийшли заміж також за чужинців?

Та в одному я вповні погоджуюсь з пані Рудницькою: коли вже таке нещастя впаде на нашу родину, тоді не треба бути жорстоким, але таку чужу дитину прийняти тепло в нашу хату і старатися, щоб вона почувалася членом нашої родини.

Д-р Атанас Слюсарчук
Детройт

— ● —

НЕ ДЛЯ СЛАВИ, А ДЛЯ СПРАВИ

У рубриці „Голоси читачів" („Свобода" 31-го жовтня 1974) ред. Барагура висловив свої думки „За логіку й консеквентність оборонної дії".

Читаючи ті рядки, тяжко зрозуміти інтенцію автора. Одиноке, що ясно видно в його статті, це виразна атака на акції Комітету Українських Жіночих Організацій в обороні наших політичних в'язнів в Совєтах. Яка ціль того?

Жінки, правда, вживали сірі халати під час голодівки біля О.Н., але кайдан на руках і ногах не було, хоч ред. Барагура каже, що їх бачив.

На другий день — за його словами — ці самі жінки, з коштовними „дармовисами" — пішли на концерт підсовєтських артистів... виразно він цього не сказав, а з другого боку — він сам мусів там бути, коли їх там бачив. Наш Комітет змушений в тій самій рубриці „Голосу Читачів" гостро проти цих інсинуацій запротестувати.

Жіноцтво, що посвятило свій час, своє здоров'я і свої гроші і жадних публічних збірок на ту ціль не робило, ніяк не заслужило собі на назву „лисичок - черничок", лицемірних грішниць, тому й не в силі зрозуміти цього образливого писання.

Приймім, що дійсно котрась із політично менше вироблених жінок, що голодували із сентименту до наших політв'язнів, а рівнож із сентименту до українського мистецтва, пішли на той концерт, то узагальнювання і підтягування усіх жінок під один знаменник є для нас дуже кривдяче.

Найважливіше, як ми знаємо, є те, що наші акції сильно докучили нашим ворогам. В імені всіх Жіночих Організацій і жіноцтва, що бере участь в акціях оборони українських політичних в'язнів, заявляємо, що не для слави, а для справи працюємо та працюватимемо і ні похвали, ні докори не здержать нас від дій у тому ділі, а щира українська спільнота піддержить нас, як і досі піддержувала.

Дарія Степаняк
Голова Комітету Об'єднаних Жіночих Організацій м. Ню Йорку й околиці
Ню Йорк

— ● —

ЕМІГРАНТИ НЕ Є ДЕЗЕРТИРАМИ

Я не погоджуюся з твердженням В. Гірчака у „Свободі" з 26-го листопада про те, що еміґрування українців за межі СССР в теперішній час було б рівнозначне з дезерцією. Він дозволив би на винятки для політв'язнів і для тих, що позбавлені можливости „творити і писати.Згідно з такою логікою виходило б, що на еміґрування з СССР не мають морального права і ті, хто не виявив відваги відкрито критикувати совєтський режим. Шкода, що В. Гірчакові не прийшло на думку застановитися, чи підсовєтські українці погоджуються з таким міркуванням. Чи він застосував такі самі критерії до себе самого, покидаючи рідні землі? Хто компетентний рішати, в яких випадках еміґрування даної людини морально оправдане? Чи можемо сказати до українців в СССР, що п'ять або десять років в'язниці є побажаною кваліфікацією? Сьогодні уряд СССР вважає себе компетентним в цій справі. В. Гірчак також почувається авторитетним у цьому відношенні, вважаючи, що не сама людина, а хтось інший має за неї рішати, чи еміґрування є її моральним правом чи дезерцією. Абсурдним є думати, що заперечування права на еміґрацію — незалежно ким — не є тоталітарною прикметою, такою самою, яка притаманна системі в СССР.

Побоювання, що у випадку відкриття можливостей на еміґрування багато українців просто спокусяться на матеріяльне „лакомство", не є загрозливе. Хто має перебільшений нахил до лакомства, той великої користи Україні не принесе так чи інакше. Гіпотетична дилема, яку висуває В. Гірчак, взагалі не існує, якщо зрозумілою є підставова річ, що обмеження совєтським урядом еміґрації з СССР пов'язане як з національною, так і з індивідуальною репресією. Дивно, що критика намагань облегшити еміґрування, без огляду на мотив, з'являється в той час, коли більшість речників на еміґрації декларують себе за свободу, не раз навіть більше, ніж одну. Мабуть, ми різно її розуміємо.

Фантастичним є порівняння українських еміґрантів (тих, що може колись прийдуть) до американських дезертирів з В'єтнаму, навіть якщо поминути той факт, що в Америці існують різні погляди на тему в'єтнамського фіяско. Великим перебільшенням є також говорення про українську „діяспору", як явище, що навіть мінімально подібне до тисячолітньої жидівської діяспори. Дотепер нам ледве вистачало духу на два або три покоління, включно з початковим ентузіязмом. Тому майбутня українська присутність поза межами України вимагатиме свіжого припливу.

Д-р Борис Данік
Вейн, Н. Дж.

Катерина Домашевська

Враження з виставки „Дні Української Книжки" в Чикаґо

1

Заходами Об'єднання Українців Америки „Самопоміч", Українського Літературного Фонду ім І. Франка і Товариства Українських Бібліотекарів Америки відкрито в Чикаґо „Дні Української Книжки", цебто виставку дотепер виданих на еміґрації книжок, журналів, книжечок для дітей тощо.

Ця цікава й на подив багата виставка відбулася на протязі трьох днів (1-3-го листопада ц. р.) в авдиторії собору свв. Володимира й Ольги.

На численних станках розмальованих у традиційні синьо-жовті барви, пишалися книжки. Участь у виставці взяли 20 видавництв.

Як нас інформували організатори видавництва, з Німеччини запізнилися книжки, (понад 50), не прийшли на час.

Виставку відкрив голова Комітету д-р П. Турула. Головним промовцем був поет Б. Кравців, який виголосив дуже змістовну та цікаву доповідь на тему: „Українська книжка і еміґрація".

Наступного дня, в суботу, 2-го листопада в залі під катедрою св. о. Миколая відбувся Літературний вечір для відзначення 70-ліття Богдана Кравцева, відомого письменника, поета, журналіста, літературного критика та вченого. Слово про шановного ювілята виголосив проф. Богдан Рубчак, який надзвичайно вміло зумів змалювати сильветку дорогого гостя. Опісля д-р П. Турула поділився з присутніми своїми спогадами з студентських часів та про його перші зустрічі з Ювілятом.

Прочитано деякі твори Б. Кравцева. Твори читали: Д. Грушецький, Л. Коломиєць, і Р. Турянська.

Керівником Літературного вечора була У. Терлецька.

Слід зазначити, що цю багату виставку книжок відвідали учні чикаґських Шкіл Українознавства й наймолодші любителі української книжки — діти з садочка Казок, який провадить 29-ий Відділ СУА.

Але мабуть, найцікавішою точкою „Днів Української книжка в обговоренні автому: „Сьогочасна українська книжка" в обговоренні автора, видавця, книгаря, читача й бібліотекаря". Згаданий панель відбувся в неділю, 3-го листопада. Панелістами були: Р. Завадович — дитячий письменник, М. Денисюк — видавець, д-р Р. Верес — бібліотекар, п-ні О. Роздольська та Д. Грушецький — від читачів. Модератором був д-р В. Маркусь.

Між панелістами був присутній і шановний гість В. Кравців.

Автор численних книжечок для українських наймолодших читачів — проф. Р. Завадович запізнав присутню публіку з трудноцами на книжковому ринку; М. Денисюк, один з перших видавців на терені нашого міста, докладно змалював шлях успіхів та невдач його видавництва; д-р Р. Верес зробив фахову аналізу бібліотечної справи та згадав про проблеми та труднощі, в яких знаходяться деякі українські музеї на еміґрації.

Дуже цікавими були враження, зауваження чи висновки від читачів. О. Роздольська спеціяльно чітко передала спостереження, оцінки та побажання від численних читачів, яких вона опитувала заздалегідь. Тут виказалося, що найчастішим застереженням зі сторони читачів українських еміґраційних видань є брак сучасної еміґраційної теми у дотепер написаних книжках (з деякими винятками безумовно). Бо часто персонажі тих книжок це історичні постаті минулого.

Д. Грушецький у своєму виступі висловлював більше свої особисті враження та побажання до книжки. Він підкреслював неточності, головно мовні, в написаних книжках.

Опісля вив'язалася жива дискусія поміж панелістами, а пізніше вислухали питань та зауваг від слухачів.

Наприклад, виринуло твердження, що мовляв, зміст дитячих книжок є затяжким і що діти їх не можуть самі читати. На це учителька Українознавчої школи А. Віличська слушно зауважила, що в цьому ділі дітям мають помагати батьки та школа.

В загальній дискусії взяли ще участь Г. Заяць, проф. В. Іващук, д-р А. Городиловський, проф. Б. Рубчак та інші.



ТРИБУНА У. Н. СОЮЗУ

РІК XXI Грудень, 1974 Ч. 4. (189)

Володимир Сохан

У 80-РІЧЧЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

Відзначаючи 80-річчя Українського Народного Союзу, переносимось думками до часів основників і піонерів нашого українського життя в Америці. До тих, які прибули до Америки в кінці минулого сторіччя з постановою виборoти працею краще завтра для себе і своїх родин, для своїх громад та для рідних братів в Україні. Цих великих успіхів, овочами яких ми нині користуємося, добились наші піонери тільки чесною працею і великою посвятою, якими керувала любов свого народу і своєї Церкви. Так вони, наші піонери, розбудували наш Український Народний Союз та другі братські союзи, наші церкви, школи, народні доми та різні інші наші організації. Вони створили Український Народний Союз, цю нашу заморську твердиню, яка стала моральною і фінансовою базою нашого українського життя. Ми тепер навіть не можемо собі уявити, яким вбогим було б наше життя без УНСоюзу та без „Свободи". І коли наші піонери передавали ці надбання своїм наслідникам, нашому новому поколінню, вони навчили їх теж працювати з посвятою у своїх рідних церквах та організаціях, та, що найважливіше, вони навчили їх любити все те, що своє рідне — українське.

Нашим піонерам, яких ми вшановуємо у 80-річчя УНСоюзу, ми завдячуємо існування та силу Українського Народного Союзу, нашої братської, української і народної установи.

Братської, бо вона сповняє ділами заповідь Божу „Люби ближнього свого, як себе самого". Бо вона дбає про наших братів, згідно із заповітами Тараса Шевченка „Обніміте брати мої найменшого брата". Цього брата українця в Америці, в Канаді, в Югославії, в Бразилії, чи в Німеччині, та перш усього наших братів українців в Україні.

Українській Народний Союз є українським, бо він поставив собі за ціль об'єднати всіх укрaнців та взяв на себе завдання допомагати нашому українському народові в його змаганнях до волі.

Український Народний Союз є народним, бо ним кермує народ і він працює для нашого народу.

Український Народний Союз є союзом ідей і праці. Союзом ідей, плеканих віками в нашому народі, та союзом праці для здійснення цих ідей. Наш Союз є поєднанням духових і матеріяльних цінностей для якнайкращого їх використання для добра нашого українського народу.

І тепер, в обличчі подій у світі, який числиться тільки зі сильними, коли Вашингтон і Ватикан ведуть діялоги з Москвою, нам тим більше потрібний сильний і могутній Український Народний Союз для успішної боротьби українського народу за свої права, за волю, церкву, мову і культуру.

Бути членом УНСоюзу, значить бути свідомим нашої місії та розуміти вагу хвилини. Бути членом УНСоюзу означає не лише мати повновартісне життьове забезпечення. Це значить скріплювати Український Народний Союз, цю нашу заморську твердиню, щоб дати йому ще більше і ще краще працювати для осягнення нашої спільної великої мети.

В ЧИКАГО ВІДЗНАЧЕНО 80-РІЧЧЯ УНС

Чикаго (С. Паньків). — 16 листопада цього року тут відбувся бенкет у залі УНС, влаштований Окружним Комітетом Відділів УНС Чикаго й околиць, для відзначення 80-річчя цієї найстаршої і найбільшої української установи у вільному світі. Ювілейна імпреза проходила під гаслом: „Привіт батькові - Союзові з нагоди його восьмидесятиліття! Хай він все більш зростає для добра Американської України!"

Бенкет відбувся в скромній, але зате в своїй власній залі.

У Президії ювілейного столу ми бачили наших загартованих піонерів — інженера С. Куропася, д-ра Смука, почесного голову О. К. М. Олека з дружиною, від Катедри св. Миколая о. Петра Леськова, а від Собору св. Володимира представника церковного уряду п. Струка. Молодше покоління репрезентував д-р Мирон Куропась з дружиною, а за відсутнього д-ра Куляса виконував ролю провідника бенкету п. С. Голяш. На жаль, через недугу не був на бенкеті головний радний Т. Шпікула, який незабаром відійшов у вічність. Провідник бенкету представив президію та зачитав привітання від організацій і окремих осіб. Приємно було пересвідчитись, як багато УНС має прихильників.

Треба ствердити, що нарешті ми спромоглися створити в Чикаго новий Відділ УККА, що його на цім бенкеті репрезентував ред. М. Панасюк.

Ювілейну промову виголосив д-р Мирон Куропась, який в сконденсований спосіб познайомив громаду з історичним минулим української еміграції в ЗСА. Свою промову д-р Куропась побудував з трьох частин: 1) До Першої світової війни, коли наші піонери поклали фундамент наших установ на місцях, головним чином, при вугільних копальнях Пенсильванії. 2) Між двома Світовими війнами: відродження української Державности дало поштовх українським емігрантам і організоване життя тут рвучко пішло вперед. Розвиток національної свідомости привів до зродження багатьох організацій, в тому числі ОДВУ, заснованої сл.п. Є. Коновальцем. Друга світова війна спричинила послаблення всіх організацій — як через відхід молоді до війська, так і через сувору перевірку з боку деяких урядових установ та наклепи на ОДВУ та гетьманців і обвинувачення їх у співпраці з ворогами ЗСА. 3) Період по Другій світовій війні характерний великим припливом нової еміграції та зростом організованости в лавах ОУН. Знаменним був сильний змаг за впливи. Прелеґент закінчив свій історичний огляд закликом до єдности й взаємної пошани. Він наголошував, що кожна організаційна ланка і навіть кожна одиниця — дуже вартісні й важливі для життя нації. Дуже шкідливо є витрачати час і енергію на взаємопоборювання.

По закінченні офіційної частини бенкету, голова Окружного Комітету, М. Ольшанський тепло дякував д-рові М. Куропасеві за його доповідь, з котрої присутні багато нового довідались про минуле нашого організованого громадського життя. Отець П. Леськів подякував Богові за земні дари і на цьому офіційна частина закінчилась. Друга частина свята належала молодому поколінню, що розважались весело під звуки „Гуцулки Ксені".

Окружні збори Відділів УНС Заходу Канади

(13-го жовтня 1974 р., готель „Голідей Інн", Вінніпеґ, Канада)

Користаючи з нагоди Конґресу українців Канади, який відбувався у Вінніпезі в днях 11-14 жовтня ц. р. Окружна Управа відділів УНС-Захід Канада скликала загальні збори, участь у яких взяли представники відділів з Вінніпеґу, Саскатуну, Едмонтону і Вернону. Всіх учасників було біля 20 осіб. Зборами проводив голова Округи-Захід мґр Іван Геврик — голова Контрольної Комісії УНС, вітаючи всіх присутніх, а зокрема головного предсідника И. Лисогора, головного директора на Канаду — сенатора П. Юзика, головного радного і обласного організатора — В. Дідюка та кол. заст. гол. предсідника Б. Зорича. Протокол писав Д. Ріпак.

Присутні на зборах члени Головного Уряду: головний предсідник И. Лисогір та гол. директор на Канаду сенатор П. Юзик, промовляючи подали загальну аналізу праці й діяльности УНС, відзначуючи цілий ряд позитивних і негативних моментів, які впливають на працю і дальший розвиток УНС в цілому і Канаді - зокрема. Вони ствердили, що у 80-річчя існування нашої установи мусимо докласти всіх старань, щоб наша праця росла й розвивалася. Головний радний і обласний організатор В. Дідюк, детально зупинився над працею не тільки цілого Заходу Канади, але кожного Відділу зокрема, підкреслюючи великі можливості, й потенціял розвитку УНС в Канаді і на Заході. Треба докладати більше сил й старань, пожвавити організаційну ділянк. зсайти охочих до раці людей і стало систематично продовжувати працю. Доповідач звертається з проханням до присутніх, щоб вони враховуючи величезні можливості, з одного боку, і рівночасно величезні простори — з другого, мали на увазі, що кожна допомога буде їм дана, як тільки вони захочуть використовуючи її проводити працю. Доповідач висловив надію, що до кінця цього ювілейного року відділи УНС на Заході Канади виконають своє завдання якнайкраще.

Слово у дискусії забирали: Б. Зорич, І. Паньків, Т. Климчук, Т. Баран, інж. О. Мазурок, Д. Ріпак, мґр І. Геврик, Ю. Гвоздулич, М. Наконечний, С. Костишин і інші. На поставлені запити відповідали члени Головного Уряду. По вислухані звіту довголітнього голови Округи-Захід мґра І. Геврика і аналізи можливостей праці, уділено абсолюторію уступаючій управі і одноголосно обрано наступну; мґр Іван Геврик — голова — Вініпеґ, мґр М. Наконечний — заст. гол. — Едмонтон, Ю. Гвоздулич — секретар — Вінніпеґ, Д. Ріпак — касир — Вінніпеґ, Т. Баран — член управи — Саскатун, Т. Климчук — член управи — Вернон.

Контрольна Комісія: І. Паньків — голова — Вінніпеґ, С. Костишин — член — Вінніпеґ, інж. О. Мазурок — член — Вінніпеґ.

Побажанням для нової управи і винесенням постанови, посилення організаційної праці на Заході Канади і впорядкуванням організаційної ділянки, закінчено загальні збори, ще довго виміною думок і спільною знімкою.

УЧАСНИКИ ЗАГАЛЬНИХ ЗБОРІВ ВІДДІЛІВ УНС-ЗАХІД КАНАДИ. ВІННІПЕҐ-МАНІТОБА



У першому ряді (зліва): головний предсідник И. Лисогір, гол. директор сенатор П. Юзик, головний контролер мґр І. Геврик, головний радний В. Дідюк. Між учасниками зборів стоїть кол. заст. гол. предсідника Б. Зорич.

Окружний Комітет Відділів УНС Мек Аду відбув організаційні наради

Мек Аду, Па. — Окружний Комітет Відділів УНСоюзу басейну твердого вугілля відбув тут 6-го жовтня ц. р. свої організаційні наради в церковному приміщенні. В нарадах взяли участь представники 6-ох Відділів в числі 15 осіб і почесні гості: о. Богдан Левицький, парох церкви св. Марії і Степан Поступак, який кандидував в тому часі до Конґресу ЗСА.

Наради відкрив голова Округи Михайло Гентош привітанням приявних, зокрема головного предсідника УНС Иосипа Лисогора і попросив його перевести програму нарад. Функцію секретарки виконувала Гелен Словік. Головний предсідник, перебираючи ведення нарадами, привітав від себе і Екзекутиви голову Окружного Комітету Михайла Гентоша з нагоди дня його 83 уродин і 64-их роковин його членства в УНСоюзі, членом якого він став в 1912 р. у Відділі 300 в містечку Джонставні, Па.

Після вступного слова звіти з діяльности склали: голова Михайло Гентош, касир Адольф Словік, заступники голови Тимко Бутрей і Елізабета Сенковіч та секретар Гелен Словік. Після звітів предсідник представив приявним кандидата до Конґресу ЗСА Степана Поступака, який просив піддержати його кандидатуру у виборах. Члени щиро вітали українського кандидата і обіцяли піддержку, а Окружний Комітет прийняв постанову, щоб активно включитися у передвиборчу кампанію.

Привітання передав від Парохії о. Богдан Левицький і висловив признання для Українського Народного Союзу за його працю в користь української спільноти в Америці. Зокрема він відзначив активну працю Словіків на терені Мек Аду. Отець Левицький поінформував при тому членів УНС про справи парохії, висловився позитивно про активну українську молодь, яка не занедбує своєї церкви і бере активну участь у всіх її працях.

Після головної промови п. И. Лисогора відбулась загальна і оживлена дискусія, в якій п. Гентош вимагав, з огляду на його вік, приділити йому ефектовного помічника, бо інакше він не зможе виконати покладених на Управу Округи зобов'язань. В цій справі рішено, що заступник голови Тимко Бутрей присвятить більше часу організаційній ділянці Округи і займеться скликуванням нарад Управи.

Всі однозгідно рішили і пообіцяли, що наложена на Округу квота в організуванні членства буде виконана до кінця цього року.

ВЗАЄМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ: УНС ЗАБЕЗПЕЧУЄ МАЙБУТНЄ МОЛОДІ, МОЛОДЬ ЗАБЕЗПЕЧУЄ МАЙБУТНЄ УНС

У теперішній організаційній кампанії Українського Народного Союзу окрему увагу віддається організації молоді. Забезпечення молоді в УНСоюзі має вітальну вартість, як для самої молоді, так і для УНСоюзу та всієї нашої української громади на північно - американському континенті для їх взаємного майбутнього. Для підкреслення цієї уваги і важливости, „Свобода" публікує в цій кампанії фотознімки новоприєднаних молодих членів УНСоюзу, які — очевидно — ці фотознімки нам надіслано.



Богданна Кметь народилася в Польщі на „відзисканих землях", звідкіля спровадила її до Америки разом з цілою родиною, батьками та двома братами, її тітка пані Совин. Тут Богданна записалася до „Рідної Школи" в Джерзі Ситі та до місцевого Осередку СУМА ім. Лесі Українки. По закінченні публічної школи Богданна навчається в середній школі Феріс і Гайскул, де за добрі успіхи здобула стипендію на вищі студії. Також закінчила Богданна Школу Українознавства і здала матуру, а тепер почала свої студії у Комдені. пополудневих годинах працює Богданна Кметь в Головній Канцелярії УНСоюзу. Богданна Кметь та вся її родина, батьки і брат, є членами 70-го Відділу УНСоюзу в Джерзі Ситі.



Давид П. Семаньків, син Петра і Сузі Семаньків, член 387-го Відділу УНСоюзу у Віллімептику, Коннектикат. Вписав його в члени дідо Прокіп Семаньків.



Гелен Ярема, доня Марії і бл. п. Иосифа Яреми, нова членка 40-го Відділу УНСоюзу в Ірі, Па.



Наталія Х. Воробець, нова членка 14-го Відділу УНСоюзу в Нюарку, Н. Дж.. Вписав у члени УНСоюзу маленьку Наталку, свою внучку дідусь о. Володимир Жолкович



Лариса Альбіна Гільдей, доня Обраєна і Любомири Гільдей, нова членка 414-го Відділу УНСоюзу в Ню Гейвен, Конн.



Дзвінка Софія Добрянська, доня Стефанії та Андрія Добрянського, відомого соліста Метрополітальної Опери в Ню Йорку, найновіша членка 204-го Відділу УНСоюзу в Ню Йорку.



Галина Наталка Кузишин, 2-річна доня Богдана й Оксани Кузишинів, нова членка 158-го Відділу УНСоюзу в Брукліні, Н. И.



Леся Орел, доня проф. Тараса і Ніни Орел, нова членка 204-го Відділу УНСоюзу в Ню Йорку. 15-річна Леся вже закінчила Школу Українознавства і здала з дуже добрим поступом матуру, маючи всього 15 р.



Петро Тома Лопата, новий член 408-го Відділу УНСоюзу в Торонті, Онтаріо, якого вписав в члени його дідо Василь Чигарський.



Христина Ярема, доня Марії і бл. п. Иоссифа Яреми, нова членка 40-го Відділу УНСоюзу в Ірі, Па.



Леся Ярема, доня Марії і бл. п. Иосифа Яреми, нова членка 40-го Відділу УНСоюзу в Ірі, Па.



Богдан Фіцула, син Стефана і Олександри Фіцулів, нова членка 76-го Відділу УНСоюзу в Нюарку, Н. Дж.



Ляриса Вилсон, донечка Лідії та Ніґаля Вилсонів з Енґелвуду, Н. Дж.., наймолодша членка 39-го Відділу УНСоюзу в Сиракюзах, Н.И.



Мирон Ярема, син Марії і бл. п. Иоссифа Яреми, новий член 40-го Відділу УНСоюзу в Ірі, Па.



Таня Маріл Пурій, нова членка 204-го Відділу УНСоюзу в Ню Йорку. Забезпечила Таню її бабуня Стефанія Пурій, також членка 204-го Відділу УНСоюзу. Батько і дідо Тані є також членами УНСоюзу.



Іванка Ярема, доня Марії і бл. п. Иосифа Яреми, нова нова членка 40-го Відділу УНСоюзу в Ірі, Па.



Дана Ярема, доня Марії і бл. п. Иосифа Яреми, нова членка 40-го Відділу УНСоюзу в Ірі, Па.

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЖОВТЕНЬ 1974 РОКУ

Департамент Молоді

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

5 Скрента Алісон М.
14 Домбровська Дебора Д. Лінда О., Сузанна С.
20 Дяків Ліза М.
38 Вільчик Павло А.
94 Кулич Катерина М., Пенні Л.
111 Адамовський Ігор Р.
112 Федак Йонатан О.
115 Чарліковська Марія.
121 Зіто Лялена М., Лорч Деніса Д., Еріка Л.; Смит Венді І., Гейла М., Меліса І., Ноел Д., Ребека А.
122 Василик Линн М.
127 Каричак Іван, Щавинський Богдан.
133 Кадзевала Павло, Пастух Йосип М., Кетлін І.
158 Добрянська Адріяна К., Олександер; Кузишин Галина Н., Матичак Богдан, Даня; Николяк Роман мол. Ярослав; Сідляр Марко.
172 Онуфрик Христина А.
174 Васик Андрій Д.
175 Стасик Леся М.
177 Стендзій Михайло Л.
183 Арнолд Наталія Хр.
204 Добрянська Дзвінка С.
230 Левинський Ленс Ю., Терлецький Юстин Р.
242 Пулс Денис І.
270 Попович Роксоляна М.
278 Фін Дениса М., Каролина А., Ліза А.
292 Пакула Рамона Т., Симон Н.; Цюко Ярослав.
305 Вірц Аллен, Василь Ф. мол., Тома Ю.
319 Котловська Варвара.
360 Плешкевич Олександер М.
364 Аглерс Кевин Я.
379 Копистинська Христина.
465 Гавраняк Марія, Мирослав, Ярослав.
473 Ковальчук Марія А.
474 Треба Анатолій.
484 Берез Марко, Вегнау Степан Д.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

59 Хруцька Силвія С.
94 Білоус Роналд І.
99 Валігун Анастасія А., Карло П., Роберт Е.
102 Данилевич Марта.
113 Бридж Анастасія К.
137 Дашій Йосип М.
158 Пешняк Іван М., Іванна М., Микола мол.
163 Колодчак Павло.
221 Галізів Емілія, Роман.
240 Семків Надія В.
308 Лень Віктор.
336 Наконечна Марія.
346 Макогін Христина В.
379 Палій Анна, Богдан Мирон.
431 Юрчишин Анна, Йосип А., Катерина, Марія А.
505 Тофан Вредлі І., Ричард А., Хрис Е., Ярослав І.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

70 Янко Едвард Б., Петро К., Таня.
165 Чернявський Михайло М.
345 Куданович Мирон.
445 Гірняк Борис В. М.
452 Волох Антін М., Іван М., Йосип Т.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

403 Басараба Дейл Л.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

32 Дуббс Ребека А., Йоббі Джейсон Г.
37 Федоренко Володимир, Михайло.
39 Маркопольський Анна 2, Михайло М. 2.
47 Голомб Марлена.
71 Брич Лідія А., Кучер Лукія, Михайло І., Роман Т.; Лі Лінда В., Тамара Н., Яковлина А.; Перекрест Дебора Є., Дженіфер Л., Лавра Й.; Стефанюк Данило М. 2. Михайло Ю. 2; Шрок Давид М., Олександра Л.
131 Настич Наталія О.
147 Сукіна Кеннет І., Лавра А., Степан П.
153 Зубчинський Юрій К., Калабрета Йосип, Марія; Мілик Петро М. мол., Сарахман Степан М.
173 Зенчак Давид, Павло.
231 Коваль Христина Ст.
234 Подільчук Марта Р., Христина І.
320 Івашко Степан Д.
346 Петрина Адріяна М., Люба.
362 Вейнкопф Давид, Матвій.
407 Головка Василь Фр., Степанія А.; Онищак Теодор І.
414 Білас Маркіян А.
440 Ткач Ольга, Ярослав.
445 Фінчук Анна, Петро; Чукла Марія, Петро.
502 Бідюк Ліза М., Маріта А.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

48 Чернявський Михайло М.
171 Янко Едвард Б., Петро К., Таня.
285 Куданович Мирон.
379 Ващук Анна, Ірина.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Відд.:

42 Мун Григорій К.
100 Віланський Данило Й.
127 Дранка Люба Н., Ніна М.
137 Дашій Йосип М.
174 Кордибан Марія.
297 Шелестак Каролина Л.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:

32 Дуббс Ерік Хр.
63 Голбен Олександра Л.
99 Валігун Анастасія А., Карло П., Марія, Роберт Е.
102 Данилевич Марта.
113 Бридж Анастасія К.
115 Юськів Олена А.
163 Колодчак Павло.
168 Іващило Михайлина Л.
221 Галізів Емілія, Роман.
238 Пашак Патрисія А.
240 Семків Надія В.
268 Никифорук Яким Й.
308 Лень Віктор.
336 Наконечна Марія.
346 Макогін Христина У.
358 Малин Трой А.
362 Гуйда Маргарита.
379 Палій Анна, Богдан, Мирон.
407 Стефаник Михайло А., Христина.
411 Хомацький Валентина, Віра М., Юрій С.
432 Оробець Христина Л.
462 Тизьо Микола В.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

8 Дудар Марія.
9 Гейм Маргарита А.
14 Керда Степан І.
29 Касаба Роксана.
45 Бабій Веслі М.
83 Боячук Юрій С.
84 Крисюк Михайло Ф.
85 Фігуаредо Маргарита М.
91 Кочірка Михайло І.
153 Коропецька Софія М.
156 Міллер Давид; Нодис Олена.
184 Франкен Дарія О.
194 Варна Анна, Сушків Олександра.
204 Копець Ярослав Д., Сагат Михайло мол., Юлія.
206 Веремчук Марко, Самборський Степан М.
217 Іванів Олена М.
220 Босий Петро Є.
240 Бурдяк Михайло, Конащець Бернард Ст.
247 Гурний Михайло Й.
284 Варвик Тереса М.
293 Круг Віктор.
295 Пулк Давид К.
328 Ковч Роман І.
337 Стельмах Роман О.
339 Дацик Уляна.
361 Бринчак Христина А., Бриньовський Микола Гр.
371 Васічко Богдан.
379 Копистинська Ольга; Помазан Богдан, Потграбя Леся.
432 Лаврищин Тарас І., Луців Юрій А. Я., Мурички Ірина.
439 Дзюба Володимир О., Зенчук Марія.
441 Мірко Вейн Б.
471 Чвегинко Богдан.
477 Кічак Катря А.
479 Абрам Дарія.
487 Курилко Лідія.
489 Сидоряк Оксана Н.
500 Макар Ірина М.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

3 Назимник Анна Г., Сухорський Іван.
38 Гонза Ґері Ст.
94 Королович Аллан.
96 Драпала Давид М.
102 Зенчак Степан І.
120 Радванський Роман Є., Сполярич Григорій.
155 Мізерак Василь Й.
167 Рощіпка Марко.
211 Савицький Іван мол., Павлина А.
220 Цюпа Степанія М.
243 Костюк Павло.
254 Пендер Меланія П.
274 Сенедяк Кеннет.
284 Стефанович Юрій І.
317 Дидик Ялім А.
338 Чиприч Іван М.
364 Сенюта Шейлія, Сікорський Андрій мол., Анна.
371 Воронка Роман.
372 Головка Маргарита А.
379 Бардиґула Роман А.
423 Устіяновський Іван П.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

6 Кучира Михайло.
112 Качмарик Шарон.
139 Панас Йосип, Ярослав.
147 Гуцайлюк Давид.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:

94 Білоус Роналд І.
147 Артюх Тимофій Гр.

Департамент Дорослих

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

4 Яремчук Іван.
6 Жупник Богдан.
8 Ціховляс Зенон.
9 Гейм Маргарита А.
16 Кузьмяк Ніна.
17 Возний Михайло, Ніна; Гарбузюк Софія.
25 Липинська Ґеновефа, Меникович Андрій О., Юрій.
27 Кікта Йосип.
32 Бонцюк Василь.
37 Шелій Дебіс.
39 Бейтович Андрій Р., Юрій, Лідія; Горбатий Іван, Анна.
42 Головачук Іванна А., Мун Григорій К.
43 Дідух Анна.
45 Котелевич Варвара К., Олеся.
50 Погуляй Олександер, Антонина А.
57 Стемська Наталія.
59 Пелещук Степан Р., Лідія М.
63 Буряк Дениса М., Яйко Євгенія.
70 Радзинський Михайло Я., Донна М. В.
76 Чуй Пилип Р.
94 Винарчик Богдан, Лукась Віктор.
100 Вилацький Данило Й.
106 Сливка Юрій.
112 Федак Марія.
113 Барон Іванна М.
115 Чарліковський Степан, Ядвига.
121 Зіто Марина Я., Смит Йосип Д., Шейла К.
122 Василик Анна, Дран Михайло.
127 Дранка Люба Н., Ніна М.; Дроздовський Василь, Каричак Володимир М. мол., Михайло, Степан Т.; Пітолай Дмитро, Щавинський Василь, Ірина.
137 Дашій Йосип М.
153 Сас Богдан.
158 Добрянська Ісидора, Шкафарик Борис, Зоріяна.
161 Даґлес Ніль М., Фаркасовський Франко І., Іванна Д.
164 Сарай Михайло.
169 Голяк Олена, Питс Степан.
171 Чопик Емілія.
174 Кордибан Марія.
175 Симеґен Анна.
177 Крупа Катерина.
200 Пильчак Йосип.
214 Вренич Степанія К.
217 Галас Теодор, Олиняк Марія Т.
233 Зубаль Ігор, Мельничук Михайлина.
234 Заблоцька Юлія О.
236 Вол Пилип М.
240 Винницька Ірина М., Демянчук Андрій, Коробій Марія.
245 Бойчук Дан.
254 Романишин Михайло.
264 Секелик Дмитро.
276 Мидзяновська Христина.
295 Мологан Мілтон Ю.
297 Шелестак Іванна Р., Каролина Л., Ребека А.
316 Парута Даґлес П.
320 Целлюзі Марія.
353 Самборська Марія.
360 Мочерняк Михайло ст.
362 Веремієнко Микола.
364 Химка Петро, Степанія.
372 Головка Маргарита А., Яре Ричард, Роберт.
375 Челик Софія.
399 Хрептовський Ахіл Н., Віра.
417 Мостович Андрій.
418 Голубінська Лідія.
423 Савчак Петро М.
426 Дацко Володимир, Марія.
430 Кузьма Марта І.
432 Криштальська Михайлина.
434 Беднарська Лідія, Клима Богдан, Нестор.
439 Дзюба Володимир, Тарас Т.
441 Козак Дан, Стецишин Василь, Федорчук Іван, Чандон Зеновія.
443 Зуб Лев, Віра, Марія; Козуб-Зуб Марта, Філіберт-Зуб Христина.
452 Карпинець Іван.
460 Гищак Юрій, Рязанців Михайло, Софія.
465 Гавраняк Іван, Катерина; Гут Антін.
471 Гук Пипип.
477 Пішко Антонина.
478 Витязь Євген.
484 Берез Теодор, Анна.
489 Бретвейт Алта А.
492 Гарак Василь, Ольга.
494 Гендерсон Іван М.
502 Врублевський А. Брюс.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

7 Соколо Марія.
59 Фламович Василь.
106 Колодій Григорій.
146 Панчук Іван.
147 Васевич Йосип.
155 Вазилевич Терентій*, Беверлі А.
158 Пешняк Микола.
194 Галій Іван, Марія М.; Лабінська Ольга, Хамула Водимир, Галина 2.
206 д-р Веремчук Єфим.
214 Ольшанівський Ігор.
218 Вітишин Данило Й.
253 Шимко Марія.
254 Юрчишак Богдан.
292 Честер Олександра Л.
346 Манойленко Олексій.
422 Ганкевич Іванна Д.
432 Ковалик Роман, Олександра; Чаплинська Олена.
488 Попович Галина.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

5 Парій Софія, Солтис Анна, Шамен Іван*, Іван Е.*, Розанна М., Степанія; Юнко Марія.
70 Янко Іван, Анна О., Катерина.
146 Корбяк Антін.
154 Яремко Олександер*, Анна.
165 Чернявський Фридрих*, Ірина В.
205 Ганкевич Петро П., Іванна Д.
308 Кондрич Григорій*, Сасик Євдокія, Сенечин Олексій, Анна.
345 Куданович Іван*, о. Михайло, Анна.
349 Галій Катерина.
427 Юськів Василь, Олена.
445 Гірняк Борис В. М.*, 2, Степанія; Сафник Володимир*, Неоніля.
452 Волох Антін І.*, Ярослава.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

6 Кучира Михайло*.
112 Качмарик Шарон.
139 Панас Йосип*, Ярослав.
147 Гуцайлюк Давид*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

51 Боднар Марія.
147 Прамик Матвій*.
375 Тарнавський Петро*.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Від.:

8 Музика Юліян.
25 д-р Клюфас Маркіян.
32 Васечко Богдан*, Олексій*, Роман, Віра.
34 о. Шавель Степан І*.
39 Маркопольська Віра, Зіна.
42 Дубівка Святослав.
47 Кайнц Діяна, Масій Андрій*.
63 Кендра Антін М*.
78 Пецович Степан А*., Табор Яким Е*.
96 Кинцак Денис С*.
120 Джастис Діяна Л.
121 Вулант Тимофій Ф*.
131 Куляс Мирон, Настич Іван, Щупак Степан*.
136 Одом Ярослав Д*.
147 Сукіна Петро*; Тома Р*., Яким М*., Цицилія.
153 Головата Люба А., Ілій Олександер*, Марія; Жовнірів Марія, Завадовська Ванда, Зубчинський Микола, Вірджінія: Максин Іван Л.*, Мілик Петро*, Татунчак Борис*.
194 Гарайда Володимир*, Підгородецька Христина.
200 Вовк Іван.
233 Дейчаківський Юрій*, Хавинський Омелян Р*.
240 Мадараш-Моцьо Люба, Майдан Марія, Софія-Криса Ольга.
251 Юхнович Омелян.
320 Івашко Роман*, Єлисавета В.
339 Дацик Ігор*, Уляна; Кулечко Марія А.
345 Ярр Микола Н.
361 Дорош Михайло.
362 Вейнкопф Євген*, Наталія.
385 Вовк Іван*, Олена.
395 Мацко Роберт 2.
407 Онищак Ігор Т.*, Тисяк Марія.
416 Коваль Степан*, Віра; Кулик Богданна.
423 Сапач Адам*.
430 Станько Роман П.*
434 Клима Нестор.
442 Боднар Омелян*, Катерина; Станик Іван*.
445 Тарасюк Теодор*.
471 Гук Пилип.
489 Ірвуд Двайт М.*, Рамос Еддіс*, Шеметило Всеволод.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

20 Корбяк Антін.
32 Яремко Олександер*, Анна.
48 Чернявський Фридрих*, Ірина В.
171 Янко Іван, Анна О., Катерина.
197 Кондрич Григорій*, Сасик Євдокія, Сенечин Олекса, Анна.
267 Парій Софія, Солтис Анна, Шамен Іван*, Іван, Е*., Розанна, Степанія; Юнко Марія.
285 Куданович Іван*, Михайло, Анна.
371 Величко Василина.
379 Ващук Василь, Ольга.
422 Ганкевич Петро П., Іванна Д.
439 Юськів Василь, Олена.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:

43 Дідух Леся З.
47 Немий Давид В*., Денис*; Повенська Єлисавета А.
63 Спенсер Орвалій В*.
99 Валігун Роберт Е*.
100 Маврисяк Теодор*.
106 Колодій Григорій, Сенів Олена.
147 Васевич Йосип.
146 Панчук Іван.
153 Дробот Ірина.
155 Вазилевич Терентій*, Беверлі А.
156 Дашківський Роман І*.
214 Ольшанівський Ігор.
218 Вітишин Данило Й*.
242 Чуба Степан*.
261 Вілинський Іван В*.
292 Честер Олександра Л.
337 Чорний Степан І*.
338 Ваверчак Іван*.
358 Мурал Марія Л., Олеся А.
407 Стефаник Ірина.
411 Хомацький Йосип*, Тетяна.
432 Ковалик Роман, Олександра; Чаплинська Олена.
439 Стос Роберт П*.
462 Верига Анна, Соболевський Степан*, Тизьо Андрій*, Кеннет А.*, Ізабела.
473 Кальба Олена.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

8 Ціховляс Зенон*, Шевців Марія.
20 Музика Павло.
39 Горбатий Іван, Анна.
57 Грещак Михайло*, Марія; Стемська Наталія.
59 Лох Алберт М*.
76 Будний Всеволод Б*
106 Папінко Григорій І. Т*.
116 Мриглоцька Люба.
153 Прокопишин Юрій.
156 Матищак Степан*, Степанія.
219 Карник Марія.
293 Рускевич Олександер*, Маріянна.
304 Теребас Михайло, Анна.
328 Ковч Богдан*, Марта.
343 Вилсон Степанія.
353 Самборська Марія.
361 Районий Володимир.
430 Кузьма Марта І.
432 Вадівська Софія, Матис Лукія, Пашковський Анатоль.
439 Голик Іван*.
441 Квасниця Павло, Хоптій Володимир*.
445 Копинська Марія, Левко Клавдія, Янковський Степан*, Марія.
451 Берник Марія В.
471 Зілинка Теодор, Меренюк Степанія.
487 Курилко Ніна.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

20 Галазенко Григорій.
25 Сапович Роман*.
38 Баран Софія.
45 Викрикач Михайло.
57 Грещак Михайло.
76 Балкович Анна, Будний Всеволод Б., Кміт Діяна М.
96 Боднар Іван Л*.
127 Михалович Іван Ю*., Пугач Анастасія.
156 Закорчемний Олександер*.
161 Лунак Ричард*.
175 Скальський Теодор.
204 Заяць Павло*.
206 Головач Рут М.
213 Драґанчук Анастасія С.
219 Вабенко Володимир.
251 Ропке Ілейна.
276 Грицик Степанія.
277 Креховецький Василь.
282 Славич Єлисавета.
304 Грицковян Іван.
328 Ерденбергер Володимир*.
344 Присташ Ґері Т*.
349 Геречка Йосафат.
361 Микитин Григорій*.
364 Павлишин Алберта, Сікорський Андрій, Марія.
373 Федина Дора.
379 Лесюк Ольга, Помазан Євген*, Микола, Анна; Тиравський Йосип, Марія.
388 Гамилтон Патрисія О.
397 Соловій Олександер*.
423 Устіяновська Марія А.
464 Недожитко Дмитро.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

460 Гіщак Юрій*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:

8 Русак Іван, Спитковський Петро*, Черко Варвара А.
11 Гавриляк Софія.
13 Чайковський Йосип.
45 Мороз Катерина.
58 Вусик Фріц.
62 Зубик Іван.
67 Мартинюк Анна.
92 Федюк Олександер.
94 Дидів Марія, Савчук Марко.
102 Вусько Катерина.
105 Савчинський Прокіп.
112 Романович Домініка.
114 Циганюк Дмитро.
123 Стоднір Марія.
130 Городиський Ілля, Яремко Микола.
132 Демус Микола, Анна.
138 Патинок Йосип.
139 Павлюк Юрій Д*.
140 Віблія Петронеля.
146 Фарлій Дмитро.
147 Швець Іван.
153 Слободян Надія.
155 Кмець Анна.
158 Глухий Теодор.
182 Лелет Мирослав І*.
214 Савицька Анна.
218 Сорока Катря.
221 Коць Іван Маркевич Филимон 2.
237 Кацюбан Пилип.
238 Панкевич Марія.
256 Штокайло Григорій.
257 Брик Єва, Зако Олександра.
259 Козак Іван.
270 Мацях Михайло* 2.
276 Мідзяновський Петро І*.
286 Вархол Анастасія.
287 Лютак Петро 2.
290 Тригубенко Степанія.
307 Варан Дмитро.
334 Репузинська Марія.
335 Новак Юрій.
338 Саляк Єва.
352 Косопій Розалія.
361 Назаркевич Петро.
363 Вазів А. Марія.
372 Радванська Катерина.
379 Ліщинський Осип, Руда Анна.
387 Ковалишин Іван.
406 Вітко Юрій Е*. 2.
426 Манчуленко Емануїл 2.
432 Литвин Василь*, Масляк Олександер*, Романик Еленора.
437 о. Городецький Степан.
444 о. Миколів Григорій*.
452 Тимків Марія.
466 Нога Григорій.
471 Комарянський Володимир.
472 Ліськевич Тарас М.
484 Целюх Степан.

Акцидентове Забезпечення

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

6 Кучира Михайло.
22 Вілсон Діяна, Оплінджер Кеннет Л.
25 Липинська Ґеновефа.
94 Винарчик Богдан, Лукась Віктор.
115 Чарліковський Степан.
121 Смит Йосип Д.
122 Василик Євстахій.
127 Каричак Михайло, Степан Т.; Пітолай Дмитро.
158 Вігун Володимир.
164 Маленкор Карло В. мол.
172 Онуфрик Ірина.
174 Кордибан Марія.
204 Добрянський Андрій.
214 Вренич Степанія К.
221 Галізів Євген В., Роман.
233 Зубаль Ігор, Мельничук Михайлина.
240 Винницька Ольга, Демянчук Андрій.
266 Тодак Сузанна.
295 Мологан Мілтон К.
297 Шелестак Павло.
403 Світенька Ольга.
426 Дацко Володимир, Марія.
439 Дзюба Володимир О., Тарас Т.
441 Козак Дан, Стецишин Василь, Федорчак Богдан, Іван, Марія; Чандон Зеновія.
443 Зуб Лев.
444 Кравчук Петро.
465 Гавраняк Іван.
475 Гарматюк Мирослав, Чебіняк Мирослав.
484 Берез Теодор.
494 Гендерсон Іван М.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

121 Кричковський Євстахій*.
194 Пітула Розалія.
251 Кухта Віктор В*.
495 Гнатів Христина.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

70 Янко Богдан*, Іван*, Анна О., Ірина Катерина.
345 Куданович Ігор*, о. Михайло*.
445 Гірняк Борис В. М. Сафник Володимир*.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

13 Мочульський Євстахій П*.
42 Венгрин Михайло Р*.
78 Табор Юліян Е.
106 Олійрчик Михайло*.
147 Сукіна Петро*, Тома Р*., Яким М.*, Цицилія І.
174 Обуховський Богдан*, Євген*, Люба.
204 Оконь Едвард М.*, Михайло*.
205 Вітюк Богдан*, Качмарський Омелян, Кравець Василь.
233 Дейчаківський Юрій*.
239 Яцишин Йосип.
240 Майдан Марія, Софія-Криса Ольга, Татомир Олексій*.
327 Стецюк Петро*.
336 Лазарович Михайло.
337 Павловський Василь*.
353 Атаманчук Володимир*.
402 Чупринда Василь.
416 Грицик Ганусе, Кулик Богданна.
442 Кончак Катерина, Похмурська Лариса.
462 Буртняк Василь*, Юрій*; Соболевський Степан*, Тизьо Андрій*, Ізабела.
468 Говгтон Джойс Б., Павлишин Олександер Т*.
489 Ірвуд Двайт*.
494 Васурчак Єлисавета.
495 Ільницький Андрій*, Паньків Люба М.

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

15 Надрага Василь*.
20 Галазенко Григорій.
194 Вуцяк Володимир*.
473 Самотис Петро*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

171 Янко Богдан*, Іван*, Анна, Ірина, Катерина.
285 Кудранович Ігор*, о. Михайло*.
341 Сафник Володимир*.

ЗАВВАГА: Зіркою (*) позначені прізвища тих дорослих членів чоловічої статі, які не платять передплати на газету.

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ

(Стан з 31-го жовтня 1974 р.:)

Старий рід забезп.	49
Кляса O	205
Кляса T	2,965
Кляса W	12,163
Кляса P 20	13,675
Кляса E 20	10,045
Кляса E 65	2,501
Кляса P 65	1,656
Кляса DP 60	253
Кляса DP 65	535
Кляса ADD	5,853
Кляса T 10	281
Кляса T 5	55

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ

Кляса P 20	453
Кляса E 20	365
Кляса P 65	15
Кляса E 65	29
Кляса E 18	17
Разом:	51,115

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ

(Стан з 31-го жовтня 1974 р.:)

Кляса 1-ша	549
Кляса 2-га	213

НОВІ КЛЯСИ:

Кляса E 20	6,096
Кляса E 18	4,330
Кляса E 65	289
Кляса P 20	7,990
Кляса P 65	140
Разом:	19,607

Петро Кізел

(Замість грудки землі на свіжу могилу союзовця)

У п'ятницю 1-го листопада ц. р., від удару автомобіля згинув Петро Кізел, на головній дорозі Детройт - Дірбон, недалеко дому Покійного.

Похоронні відправи відслужено в неділю та в понеділок у похоронному заведенні А. Градовського. У вівторок 5-го листопада, після похоронних відправ у церкві св. Михайла в Дірборні, відпроваджено Покійного на вічний спочинок на цвинтар св. Плащениці.

Хоронили Покійного о. Іван Прокопович парох і о. Вейн Рупгн, при участи родини, приятелів та співробітників громадської і союзової праці. Глибоко зворушливу проповідь у церкви сказав о. І. Прокопович. Над домовиною промовляв Іван Ващук, головний контролер УНС, під час тризни промовляв Володимир Дідик, найближчий приятель Покійного та його родини. Також Анна Левкут від Українського Золотого Хреста.

Із смертю бл. п. Петра Кізела українська громада в Детройті втратила справжнього патріота, провідного, в минулому суспільно-громадського і союзового діяча, щедрого жертводавця на національні та допомогові цілі.

Хто ж був бл. п. Петро Кізел, що оставив глибокий жаль кожному хто його знав і працював?

Петро Кізел народився 23-го вересня 1892, в селі Рудники, повіт Жидачів. До ЗСА прибув перед Першою світовою війною. Молодий, енергійний Петро негайно включився в громаду та парафію. При парафії діяло Братство св. Івана Хрестителя. За його ініціятивою братство стає Відділом Українського Народного Союзу, з порядковим числом 292. Петро був його фінансовим секретарем, фактично душею Відділу.

Повних 38 років Петро стояв на цьому відповідальному пості. За великим вкладом його праці Відділ швидко розвивався та займав належне місце як серед інших Відділів УНС, так же в громаді. Відділ зріс до 900 членів, став найбільшим на заході міста Детройту, давав почини до різних громадських акцій, і своєю активністю був прикладом для інших Відділів та організацій. Його секретар Петро Кізел, не лише взірцево вів фінансове діловодство Відділу, (до речі довгі роки без ніякої винагороди), але активізувався, часто очолював збіркові акції фінансів на оборону українських політичних в'язнів, „Рідну Школу" та інші суспільні потреби української спільноти на рідних землях.

Довгі роки зорганізована громада в Детройті пекуче відчувала потребу громадського дому. На початку 1930-тих років зорганізовано Будівельний Комітет Українського Народного Дому. Насправді комітет був об'єднанням чотирьох Відділів УНС 75, 175, 183 і 292 для не того, щоб здвигнути Український Народний Дім при вул. Мартін. Петро захопився творчою ідеєю. При кожній нагоді і різними засобами збирав датки на цю благородну ціль. Через його руки пройшло тисячі долярів на будівельний фонд. Так зусиллями Відділів УНС та жертвенною працею багатьох активних союзовців, серед них на передовому місці був Петро, у 1937 р. здвигнено Український Народний Дім і передано для користування громади і УНСоюзу.

В часах організування Допомогового Комітету, що опікувався скитальцями в Західній Европі, Петро Кізел віддав львину частину своєї праці для його діяльности. Здобувати фінанси, одяг та афідавіт на спроваджения скитальців була його щоденна праця побіч союзової.

Не лише братсько-допомоговою працею цікавився Петро; він не відставав ніколи також від політичної. Активна участь у праці УККА та щорічний Національний Даток свідчить про це.

Делегат на Конвенції УНСоюзу, праці в конвенційних комісіях вказує, що Покійний втішався пошаною серед громади та союзового членства.

Тому з таким великим жалем прощала громада свого активного діяча. Горем опечалена дружина Анастазія, сини Володимир і Василь, дочка Ольга Свістак та троє внуків, болюче відчувають смерть Покійного. Але можуть бути гордими, що діла Покійного Петра залишаться довго в пам'яті в громаді та в союзовців.

Зібрані датки в часі тризни на Фонд наглої потреби переслано до Українського Народного Союзу.

В. Д.

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНС

	Молодь	Дорослі	АДД	Разом
(Стан з 30-го вересня 1974 р.)	23,952	59,398	5,847	89,197
Активні члени:				
Приріст у жовтні 1974 р.:)				
Нові члени	63	141	48	252
Прийняті нанoво	29	28	5	62
Прийняті з перех. листами	9	34	9	52
Зміни кляс забезпечення	1	3	—	4
Прийняті з Департ. Молоді	—	5	—	5
Разом:	102	211	62	375
Убуток у жовтні 1974 р.:)				
Суспендовані члени	57	75	48	180
Відійшли з перех. листами	7	29	8	44
Зміни кляс забезпечення	6	3	—	9
Відійшли до дорослих	7	—	—	7
Померли	2	73	—	75
Вибрали грошові звороти	31	37	—	68
Відійшли з. випл. п. сум заб.	49	40	—	89
Виплатили вповні вкладки заб.	26	41	—	67
Відійшли на част. випл. заб.	—	—	—	—
Відійшли на безпл. прод. заб.	—	1	—	1
Разом:	185	299	56	540
Члени, які виплатили вкладки:				
Приріст у жовтні 1974 р.:)				
Виплачене забезпечення	26	39	—	65
На безпл. продовж. забезп.	10	18	—	28
Разом:	36	57	—	93
Убуток у жовтні 1974 р.:)				
Померли	1	3	—	4
Вибрали готівку	15	11	—	26
Привернені в актив.	7	11	—	18
Вигасло прод. заб.	5	5	—	10
Разом:	28	30	—	58
Разом усіх членів УНСоюзу: з кінцем жовтня 1974 р.:	23,877	59,337	5,853	89,067

УВАГА!

яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекордовому звіті за жовтень 1974 року суспендованими можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх Відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, бо інакше вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв з винятком тих прав, які є досі застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж жовтня 1974-го року взяли перехідні листи і ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

ВОЛОДИМИР СОХАН
головний секретар

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА У.Н.СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЖОВТЕНЬ 1974 РОКУ

Прибутки:

Вплати вкладок усіх кляс Життьового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	149.34	154	25.02	336	1,446.44
2	179.52	155	1,700.82	337	1,067.25
3	89.51	156	521.65	338	205.99
5	1,623.99	158	1,090.03	339*	479.43
6	345.31	161	1,238.45	341*	1,394.65
7*	440.14	163*	749.98	342*	1,040.11
8	1,402.35	164	218.07	343	381.79
9	144.17	165	68.02	345	1,773.01
10	242.82	167	100.45	347	263.40
11	188.85	168	491.62	348	612.89
12	112.10	169	96.47	349	1,179.59
13	1,098.61	170	1,235.47	350	736.22
14	2,165.10	172*	190.44	351	97.34
15	752.73	173	899.66	352	487.18
16	313.65	174	1,273.74	353*	1,068.91
17	268.24	175	539.64	354	256.34
18*	161.38	176*	388.91	355	350.17
19	420.91	177	316.45	356	436.66
20	488.58	178	275.90	357	27.18
21*	215.16	179	93.10	358*	53.57
23	669.90	180	493.41	360	739.86
24	31.04	182	604.92	361*	1,963.26
25	2,408.46	183	1,170.35	362*	424.00
27	435.64	184	354.77	363	47.02
28	136.09	185	26.08	364	1,078.54
29	223.09	191	2,507.75	367*	1,169.34
30	171.72	192	278.67	368	211.61
31	116.26	193	12.48	369	89.41
32	1,872.21	194	2,453.25	370	290.54
33	314.32	195	9.97	371	1,257.60
34	203.66	196	18.80	372	903.12
35	339.38	197	5.63	373*	55.52
36	215.89	200	1,021.19	374	913.24
37	886.79	201	19.16	375	1,391.02
38	559.39	202	15.47	376*	26.41
39	1,736.20	203*	157.53	378	82.33
40*	43.38	204	2,732.74	379	2,971.97
41	26.17	205*	137.77	382	129.21
42	2,149.04	206	758.36	383	569.43
43	25.97	207	190.18	385	1,409.14
44*	177.68	209	236.73	386	330.15
45	670.27	210	200.12	387*	1,155.43
46	96.92	211	109.93	389	251.13
47	907.14	213	448.36	390*	120.22
48	318.57	214	610.76	391	282.70
49	291.31	215	16.56	394	170.71
50	263.01	217	1,325.35	395*	130.85
51	189.72	218	139.78	399*	487.47
52	143.85	220	1,438.68	402*	1,576.13
54	403.53	221*	2,542.87	403*	347.24
55	881.72	222*	492.27	404	324.10
56	306.37	223	132.89	406	608.53
57	900.52	224	147.49	407*	2,156.37
58	233.76	225*	10.49	408	525.37
59	1,285.54	226*	660.70	410	92.61
60	99.38	228	2.16	411	379.40
61	1.80	230	1,353.75	412	86.03
63	1,921.34	231*	611.00	413	195.51
64	213.51	233	1,364.37	414	947.56
65	407.10	234	780.91	415*	120.28
66	222.69	235	461.66	416	527.87
67	364.10	236	249.86	417*	71.41
68	30.59	237	387.63	418	954.00
69	109.19	238	1,142.02	419*	66.16
70	810.20	239	494.67	421*	18.95
72	25.85	240	114.20	422	838.84
73	35.87	241	2,392.34	423*	2,009.43
74	39.72	242	566.92	424	430.07
75*	2,122.68	243	93.75	425	146.90
76	563.04	244	5.28	426*	368.54
77	10.89	245	769.96	427*	1,319.86
78	528.56	248	57.17	428	22.89
79*	93.98	251*	543.11	429	37.24
81	232.24	253	142.94	430	1,582.63
82	100.41	254	786.67	431*	175.49
83	1,169.70	256*	204.72	432	7,376.24
84	100.59	258	109.34	433	310.36
85*	475.11	259	443.89	434	579.06
86	338.23	260	37.30	435	19.40
87	100.25	261	255.56	436*	874.76
88	1,048.45	263	16.29	437	933.27
90	405.70	264	51.52	438	63.70
91	199.58	265	195.42	439*	698.71
92	49.58	266	1,611.31	440	1,620.61
93	427.87	267*	787.91	441	1,050.71
94	2,658.66	268	661.84	442	111.79
95	35.35	270	572.06	443	60.88
96	684.39	271*	377.51	444*	331.52
97	218.67	272	79.40	445	784.95
98	50.29	274*	356.20	446*	35.29
99	179.52	275	65.56	448	495.51
100	129.11	276	547.21	450	663.94
101	176.77	277	2,246.09	451	687.69
102	761.39	278	157.23	452	1,556.86
103	213.55	279	42.16	453	22.43
104	308.94	280	75.26	454	1,434.34
105	422.26	281	649.10	455	93.31
106*	1,003.02	282	123.07	456	245.05
107	229.06	283*	622.16	457	1,039.81
108	97.89	284	400.84	458	1,115.16
109	146.16	285	546.29	459*	166.81
111	21.02	286	267.25	460*	2,013.29
112	622.37	288	89.07	462	289.93
113	443.16	289	399.47	464	802.97
114	2,028.80	290	324.54	465	1,032.08
115*	535.47	291	299.10	466	276.76
116	842.73	292	2,894.48	467	35.87
119	89.04	293*	394.75	468*	1,506.60
120	1,241.83	294	16.12	469	877.20
121	712.73	295	833.10	470*	170.92
122	43.14	296	426.40	471	988.88
123	425.95	297	98.16	472	735.90
124	148.29	299	17.82	473	1,734.58
125	447.69	301	338.80	474	333.44
126	100.80	303	321.61	475	92.08
128	353.09	304	393.95	476	226.01
129*	114.90	305	872.95	477	76.76
130	618.51	306	109.10	478	726.63
131*	1,240.98	307	884.18	479	175.68
132	99.04	308	81.42	480*	662.49
133	482.52	309	15.34	481	348.54
134	40.01	311*	127.08	484	2,099.55
135	4.30	312	38.14	486	332.57
136*	317.57	313	51.63	487	184.77
137	547.85	316	1,754.57	488	156.21
138	56.51	317	448.90	489*	38.71
140	102.73	318	76.62	490	175.62
141*	27.70	319	78.45	491*	587.56
142	377.24	320	1,030.84	492*	1,103.18
143	127.03	321	535.03	494*	508.34
144	329.97	322	186.39	495	284.38
145	160.25	323	168.29	496	77.49
146	1,126.49	324	170.48	498	845.78
147	2,150.15	325*	996.37	499	140.31
148	71.52	327	1,106.48	500	321.84
149	139.27	330	304.90	501	40.61
150	259.20	331	119.04	502*	914.32
151	505.36	332	304.27	503	417.32
152	44.42	333	134.59	505*	620.49
153*	5,882.03	334	429.04	506	512.07

Вкладки зібрані в усіх клясах Життьового забезпечення .... $ 239,348.19

Вплати вкладок Акцидентового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
5	23.20	164	1.10	360	24.10
6	51.40	168	1.00	361*	5.50
8*	24.80	170	31.10	364	23.10
10	8.10	172*	30.10	371	35.85
13	18.40	173	54.35	372	32.40
14	73.65	174	85.85	375	2.70
16	16.70	180	11.00	378	1.60
17	18.75	182	12.95	379	20.20
19	18.80	183	30.60	385	61.40
20	12.75	191	1.10	386	21.80
21*	6.60	194	47.75	387*	68.65
25	72.70	200	4.80	388	5.65
27	25.75	206	21.15	399*	43.20
29	14.00	207	3.20	402*	75.15
30	9.20	210	9.20	403*	71.30
35	114.80	213	9.20	404	12.20
37	7.85	214	3.65	407*	165.05
42	38.90	217	29.80	408	26.80
44*	3.05	218	11.00	411	12.40
47	84.45	220	40.55	414	30.40
49	39.70	221*	149.30	415*	4.80
50	2.45	222*	4.80	416	28.50
51	5.50	226	18.75	418	21.55
55	33.35	230	25.75	419*	4.90
57	2.70	231*	3.40	423*	34.15
59	5.30	233	117.25	424	24.95
64	2.90	234	34.95	426*	69.60
66	41.25	235	21.40	427*	33.85
67	12.20	238	20.40	430	62.00
68	2.95	239	1.10	431*	14.00
75	5.60	240	176.85	432	136.40
76	35.40	245	16.50	434	50.85
78	19.45	251*	9.20	436*	11.00
81	32.10	254	1.10	437	56.90
82	18.40	259	24.40	439*	12.20
83	33.65	261	16.15	440	54.65
88	27.50	266	22.70	441	71.00
90	14.35	270	4.30	443	10.55
93	6.50	271*	5.00	444*	12.10
94	95.50	277	32.75	445	71.80
96	6.20	278	4.50	446*	6.85
101	6.30	282	85	448	9.20
102	3.30	285	6.85	450	4.90
103	4.05	290	12.20	451	9.20
105	24.80	292	29.20	452	9.20
106*	74.65	293*	15.20	456	20.90
114	43.45	295	11.00	458	6.85
115*	48.50	301	9.20	460*	42.40
116	14.90	304	24.80	462	18.50
120	34.65	305	27.60	465	10.20
121	31.55	307	14.20	468*	20.75
122	9.20	309	16.25	469	12.20
123	13.55	316	16.15	471	88.60
124	1.70	320	76.70	472	16.90
125	77.80	322	41.40	473	60.20
128	11.00	325*	11.00	479	5.60
129	2.45	327	59.00	480*	18.35
130	14.40	330	9.20	484	85.10
131*	12.00	334	1.35	486	7.50
133	70.55	336	44.60	487	9.85
136*	59.60	337	39.00	491*	18.50
138	1.35	338	2.90	492*	6.30
142	4.40	341*	23.70	494*	63.60
146	9.80	345	54.70	495	56.20
147	49.20	347	26.20	498	3.35
150	9.20	348	18.40	500	1.10
153*	20.75	349	116.40	502	11.10
155	21.70	350	11.00	503	12.40
158	3.95	353*	42.75	505*	18.80
161	16.90				

Вкладки зібрані від членів в клясі Акцидентового забезпечення .... $ 5,874.25

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ В МІСЯЦІ ЖОВТНІ 1974 РОКУ

7	Сіркот Іван	$ 1.000.00	221	Маркевич Филимон	1,000.00
11	Гавриляк Софія	1,000.00	221	Маркевич Филимон	500.00
20	Когут Евстахій	500.00	221	Коць Іван	1,000.00
27	Д-р Кисіленський Константин	500.00	237	Кацюбан Пипил	1,000.00
39	Круль Іван	1,000.00	239	Піскер Юрій	1,500.00
45	Мороз Катерина	500.00	240	Д-р Винницький Зенон Р.	1,000.00
50	Стангрій Антоній	500.00	245	Александрович Іван	1,000.00
58	Санковська Юстина	500.00	259	Гладка Павлина	500.00
58	Вусік Фріц	1,000.00	276	Мідзяновський Петро Дж.	500.00
59	Скуповський Теодор	500.00	286	Вишиванюк Софія	500.00
62	Зубик Іван	500.00	324	Венґринюк Іван	500.00
63	Шостачко Анна	1,000.00	324	Зинюк Теодор	500.00
75	Опришко Михайло	1,000.00	331	Панчишин Марія	500.00
77	Яремцьо Ксеня	1,000.00	334	Репузинська Марія	500.00
94	Вілоус Рональд	500.00	338	Салак Єва	1,000.00
94	Дидів Марія	500.00	348	Леґенза Людвик	1,000.00
96	Шонбек Аннамея	500.00	361	Назаркевич Петро	500.00
103	Доць Катерина	500.00	362	Кревин Текля	500.00
103	Адамчук Михайло	500.00	363	Базов А. Марія	500.00
105	Савчинський Прокіп	1,000.00	372	Радванська Катерина	500.00
106	Весоловська Ольга Анна	500.00	379	Ліщинський Иосип	500.00
112	Романович Домініка	1,000.00	387	Ковалишин Іван	750.00
119	Стадник Анна	1,000.00	387	Олійник Василь	1,000.00
119	Стадник Анна	500.00	390	Бойко Марія	500.00
125	Вайткоф Маланія	500.00	397	Пеленська Лена	500.00
130	Городецький Ілля	500.00	399	Коваль Анна	500.00
153	Слободян Надія	500.00	422	Ворощак Микола	1,000.00
158	Павлин Марія	1,000.00	432	Луцька Люба	500.00
161	Паснлавський Петро	750.00	444	Отець Миколів Григорій	1,000.00
161	Гриневич Павло	1,000.00	454	Гарена Марафта	2,000.00
167	Шеротський Дмитро	500.00	466	Диґан Богдан, Іван	1,000.00
179	Вула Параня	1,000.00	469	Герула Параска	300.00
179	Федик Теодора	1,500.00	469	Федорів Павліна	300.00
183	Губіцький Тарас	5,000.00	484	Целюх Степан	1,000.00
183	Губіцький Тарас	2,500.00	486	Кацуляк Варвара	1,000.00
190	Карпюк Анна	500.00	486	Кацуляк Варвара	1,000.00
204	Дутко Михайло	500.00			
204	Панькевич Иосип	1,000.00			
217	Леткий Василь	500.00			
218	Богач Микола	1,000.00			
220	Якобеліс Бессі	1,000.00		Разом:	$ 63,800.00

Комісія Палати Репрезентантів схвалила проєкт обниження податків і скасування полегш для нафтових компаній

Вашингтон. — Комісія засобів і шляхів Палати Репрезентантів винесла на своєму засіданні 19 листопада два далекойдучі рішення, схвалюючи проєкт обниження прибуткового податку на 1975 рік для осіб і родин з заробітньою платнею нижче 7,000 дол. і частинно також для осіб і родин з платнею у границях між 7,000 — 15,000 долярів. В загальному, це рівнятиметься допомозі для осіб і родин з низьким та середнім заробітком на суму яких 40 млн. долярів.

Інше рішення Комісії стосується скасування відрахувань для нафтових компаній з титулу т. зв. вичерпування запасів нафти. Ця позиція становила чималу частку у прибутковості нафтових компаній і тому упродовж років нафтові компанії вели посилену акцію, стосуючи всякі можливі ходи включно з підкупством державних урядовців і партійних лідерів, щоб не допустити до скасування цього закону. Згідно з проєктом Комісії, скасування цього привілею у відношенні до великих нафтових компаній має наступити вже в 1975 році, а у відношенні до всіх інших менших компаній до 1979 року. Очевидно, компанії ще зроблять спробу, щоб не допустити до схвалення цього законопроєкту на форумі Конґресу.

ВИПЛАТИ ЗАПОМОГ З ФОНДІВ БРАТСЬКИХ ЗА МІСЯЦЬ ЖОВТЕНЬ 1974 РОКУ

2	Сенькович Юлія	$ 30.00	219	Савчук Августа	30.00
6	Серединський Іван	30.00	221	Куркан Іван	30.00
29	Бат Микола	30.00	221	Чорній Євгенія	30.00
37	Гнатюк Василь	30.00	221	Дика Анна	30.00
52	Сивіцька Анастазія	30.00	233	Гаркач Параскевія	30.00
53	Корпа Юрій мол.	30.00	243	Сосновська Анна	30.00
56	Вліш Катерина	30.00	257	Левицька Марія	30.00
63	Контреаль Альберт Т.	30.00	257	Гришко Анна	30.00
69	Приймак Текля	30.00	274	Ганкавич Марія	30.00
76	Гузар Марія	30.00	276	Фук Михайло	30.00
99	Ільків Юстина	30.00	284	Гордецький Іван	30.00
106	Ляхович Стефанія	30.00	296	Мізюк Анна	50.00
107	Ковачіф Марія	30.00	305	Батіг Микола	30.00
114	Вучацький Іларій	30.00	316	Кухній Агафія	30.00
114	Гуменний Іван	30.00	327	Кірих Михайло	30.00
122	Василик Станлій	50.00	327	Костишин Матвій	30.00
131	Павкович Анна	30.00	350	Дорош Марія	30.00
131	Васараб Павло	30.00	352	Момот Михайло	30.00
133	Кігічак Юрій	30.00	355	Штин Теодор	30.00
137	Прашик Гарі	30.00	361	Д-р Михайлів Володимир	30.00
147	Вранко Фані	30.00	361	Ратушний Михайло	30.00
147	Чанкій Юрій	30.00	361	Шипула Ксеня	30.00
147	Чанкій Михайло	30.00	361	Кізима Микола	30.00
147	Хомик Михайло	30.00	361	Зелений Григорій	30.00
147	Храпач Іван	30.00	361	Глут Петро	30.00
147	Кобінець Михайло	30.00	361	Шипула Михайло	30.00
147	Лобас Катерина	30.00	361	Гаталак Теодор	30.00
147	Путко Катерина	30.00	361	Фурек Теодор	30.00
153	Дроняк Євген	30.00	364	Драган Софія	30.00
155	Олійник Микола	30.00	364	Малицька Текля	30.00
155	Ікало Гелена	30.00	367	Лиляк Юрій	30.00
155	Легман Катерина	30.00	371	Тарнавський Іван	30.00
155	Гураль Агафія	30.00	383	Козак Анна	30.00
163	Качор Текля	30.00	388	Матковська Юлія	30.00
168	Запотічна Пасія	30.00	406	Захарійчук Катерина	30.00
168	Шонда Іван	30.00	430	Маковська Вікторія	30.00
173	Майборода Василь	30.00	430	Рипянський Григорій	30.00
175	Верезюк Тимко	30.00	430	Філінський Богдан	30.00
191	Гавловський Міке	30.00	455	Ванковят Катерина	30.00
191	Клим Михайло	30.00	476	Вуянов Олександер	30.00
204	Глинська Катерина	30.00		Разом:	$ 2,580.00
204	Дубляник Анна	30.00			
204	Д-р Крупський Іван	30.00			

ПРИБУТКИ ЗА МІСЯЦЬ ЖОВТЕНЬ 1974 Р.:

Членські вкладки	$	245,222.44
Відсотки від:		
Бондів		141,899.74
Гіпотечних позичок		27,535.31
Членських позичок		2,028.73
Уділів		1,526.96
Банків		319.06
Разом:	$	173,309.80
Чинш від реальностей:		
Джерзі Сити, Н. Дж.	$	1,000.00
Бронкс, Н. Й.		1,977.93
Разом:	$	2,977.93
Прибутки реальности в Кергонксон, Н.Й.	$	21,291.73
Прибутки друкарні й книгарні		40,966.57
Звороти:		–
Премії за реасекурацію	$	2,032.00
Канад. податків і пенсійних оплат працівників		114.92
Федер., стейтових податків і соціяльного забезпечення працівників		5,429.65
Податків від заморґедж. реальностей		4,935.32
Винагороди організаторам		10.00
Загальних коштів подорожей		3.00
Разом:	$	12,524.89
Різні прибутки:		
Пожертви до Фонду Наглої Потреби	$	581.38
Зиск при продажі бондів		11.26
Разом:	$	592.64
Інвестиції:		
Сплачено гіпотечних позичок	$	56,772.03
Сплачено членських позичок		9,354.67
Дозрілі і продані бонди		188,065.84
Разом:	$	254,192.54
РАЗОМ прибутки за жовтень 1974 року:	$	751,078.54

ВИДАТКИ ЗА МІСЯЦЬ ЖОВТЕНЬ 1974 Р.:

Виплати членам:		
Дивіденди	$	169.75
Премії за реасекурацію		1,592.95
Посмертні запомоги		63,800.00
Грошеві звороти		15,552.50
За дозрілі вивінувальні грамоти		77,230.58
Вкладки за дітей, родичі яких померли		142.32
Допомоги з Фонду Братського		2,580.00
Разом:	$	161,068.10
Виплати на реальностях:		
Джерзі Сиrі, Н. Дж.	$	2,934.08
Бронкс, Н. Й.		3,369.09
Разом:	$	6,303.17
Видатки:		
На реальностях в Кергонксон, Н.Й.	$	23,754.62
Друкарні й книгарні		39,688.21
Організаційні видатки:		
Оголошення		2,837.50
Лікарські бадання нових членів		445.45
Винагорода обласних організаторів		1,391.66
Кошти подорожей обл. організаторів		1,072.14
Винагорода Відділових орг.		540.00
Кошти обласних засідань		379.60
Винагорода відділовим секретарям		66,957.66
Винагорода головного лікаря		375.00
Разом:	$	73,999.01
Платня, забезпечення й податки:		
Премії за шпитальне забезп. працівників	$	99.00
Пенсійна оплата працівників		433.34
Платня головних урядовців		6,383.34
Меблі і машини		8,342.78
Канад. податки і пенсійна оплата працівників		144.97
Платня працівників		15,883.12
Оплата до асекураційних урядів		15.20
Відсотки від закуплених бондів		550.00
Федер. і стейтові податки та соціяльне забезпечення працівників		8,181.44
Канад. корпораційні податки		2,592.00
Одноразова винагорода працівника		7,540.00
Разом:	$	50,115.19
„Свобода" за орган	$	33,600.00
Загальні адміністративні видатки:		
Банкова оплата за опіку над бондами		1,318.83
Книжки й друки		58.76
Загальне канцелярійне устаткування		181.03
Друки і прибори		547.65
Поштова оплата		690.00
Обслуга машин IBM		1,024.18
Телефон		855.76
Загальні кошти подорожей		4,974.59
Разом:	$	9,650.80
Різні видатки:		
Спортова акція	$	49.07
Податки від заморґедж. реальностей		13,722.29
Конвенційні кошти		174.04
Стипендії		250.00
Страта на проданих бондах		28,507.10
Пожертви		750.00
Разом:	$	38,452.50
Інвестиції		
Збільшено позичку для УНКдВМ	$	140,000.00
Видано позичок на грамоти		7,148.73
Збільшено вартість реальности		6,385.71
Закуплено бонди		112,475.00
Закуплено друк. і електр. машини		1,316.84
Закуплено уділів		1,526.96
Разом:	$	268,853.24
РАЗОМ видатки за жовтень 1974 року:	$	705,484.84

СИН МАРШАЛА РОММЕЛЯ ПОСАДНИК МІСТА ШТУТҐАРТУ

Штутґарт, Зах. Німеччина. — Манфред Роммель, син відомого полевого маршала Ермста Роммеля, якого називали в часі Другої світової війни „пустинним лисом", переміг у виборах 1-го грудня ц.р. свого опонента з соціял-демократичної партії Петера Конраді, одержавши 58.9% усіх голосів, і таким чином став посадником міста Штутґарту, столиці провінції Баден-Вінтерберґ. У виборах, які відбулися 10-го листопада, жадний з названих кандидатів не здобув потрібної кількости голосів, тому вибори мусіли повторити.

„СНІГОВА ЦАРІВНА" У ФІЛЯДЕЛЬФІЇ

Філядельфія. — Студія Мистецького Слова Лідії Крушельницької в Ню Йорку поставить в суботу, 14-го грудня ц. р. о год. 5-й по полудні в залі Олней Гайскул Авдиторіюм при Фронт і Данкенон вулицях у Філяделфії, казку в чотирьох відслонах за Г. К. Андерсеном у перекладі В. Іванчука, з доповненням 4-ї відслони Л. Полтави — „Снігова Царівна". Постава — Лідія Крушельницька і музика — Ігор Соневицький; хореографія — Рома Прийма-Богачевська; оформлення і світло — Микола Голодник; проєкт костюмів — Марійка Шуст; виконання костюмів — матері виконавців. Виставку спонсорує Товариство „Самопоміч" в Ню Йорку.

В НЮ ЙОРКУ ВІДБУДЕТЬСЯ „ВЕЧІР ПОЕЗІЇ І МУЗИКИ"

Ню Йорк. — Управа Товариства Українських Інженерів Америки, Метрополітальний Відділ в Ню Йорку, організує в суботу, 7-го грудня о год. 7-й вечора в приміщення Українського Інституту Америки при 2 Схід 79-та вулиця „Вечір поезії і музики" Богдана Бойчука й Ігора Соневицького. Модератор вечора: Любомир Калинич. Після офіційної програми вечора відбудеться товариська гутірка при чаю та перекусці.

КОНЦЕРТ ПІСНІ І СЛОВА В НЮ ГЕЙВЕНІ

Ню Гейвен, Конн. — З Ню Гейвену повідомляють, що в неділю, 8-го грудня ц. р. о год. 3.30 по полудні тут в залі церкви св. Михаїла при 569 Джордж вулиці в Ню Гейвені відбудеться концерт пісні і слова, в якому візьмуть участь бас-баритон Стефан Шкафаровський і декляматорка Оля Шкафаровська. При фортепіяні Мирослав Футала. В репертуарі співака: українські пісні та думи і арії з опери „Тарас Бульба", а в репертуарі декляматорки твори Т. Шевченка, Б. Лепкого, О. Теліги та інших. Вступи: дорослі 4, молодь 2 доляри.

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем вересня 1974 року:	$	367,683.68
Прибутки за жовтень 1974 року:		751.078.54
Разом:	$	1,118,762.22
Видатки за жовтень 1974 року:	$	705,484.84
Готівка з кінцем жовтня 1974 року:	$	413,277.38

Балянс

СТАН ЧИННИЙ:		СТАН ДОВЖНИЙ:	
Готівка	$ 413,277.38	Фонди:	
Бонди	24,953.473.14	Забезпеченеві	$ 38,580,179.37
Уділи	513,509.05	Братські	170,275.74
Гіпотечні позички	4,943,637.10	Сирітський	167,623.40
Позички на грамоти	522,513.11	Захисту	213,941.64
Реальності	701,766.90	Наглої потреби	40,550.69
Друкарські і електр. машини	97,123.46		
Позичка для УНКдВМ	7,027,270.70		
Разом:	$ 39,172,570.84	Разом:	$ 39,172,570.84

УЛЯНА ДЯЧУК
головний касир

ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЖОВТЕНЬ 1974 РОКУ

ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСОЮЗУ У ЖОВТНІ 1974 РОКУ

П. Ч.	Округа (осідок)	Кільк. Відд.	Придбано у жовтні	чл. членів	Разом у 1974 р. на суму	АДД
	ОКРУГИ ПЕНСИЛЬВЕНІЇ					
1	Філядельфія	38	8	350	$ 719,000	43
2	Піттсбурґ	19	8	132	181,000	7
3	Шамокин	20	7	124	238,000	17
4	Аллентавн	12	1	79	236,000	19
5	Скрентон	9	—	25	50,000	4
6	Вилкс Бери	9	6	27	40,000	—
	Разом:	107	30	737	$ 1,464,000	90
	ОКРУГА МЕРИЛЕНДУ					
	Балтимор	9	1	60	$ 111,500	3
	ОКРУГИ НЮ ЙОРКУ					
1	Ню Йорк	34	22	271	$ 558,000	45
2	Сиракюзи-Ютика		13	23	270,500	12
3	Рочестер	9	3	94	131,500	9
4	Трой	7	3	91	193,000	10
5	Боффало	10	17	63	165,000	9
	Разом:	73	68	703	$ 1,318,000	85
	ОКРУГИ НЮ ДЖЕРЗІ					
1	Нюарк	22	15	171	$ 388,000	20
2	Джерзі Ситі	11	8	128	289,000	27
3	Перт Амбой	12	5	103	346,500	16
4	Пассейк	7	2	48	107,500	5
	Разом:	52	30	450	$ 1,131,000	68
	ОКРУГИ ІЛЛИНОЙ, МИЧИҐЕН І ОГАЙО					
1	Чикаґо, Ілл.	35	16	259	$ 597,500	53
2	Детройт, Міч.	20	16	174	626,500	40
3	Клівленд, Огайо	20	22	135	481,000	43
4	Янґставн, Огайо	9	2	18	46,000	—
	Разом:	84	56	586	$ 1,751,000	136
	ОКРУГИ НОВОЇ АНГЛІЇ					
1	Ню Гейвен, Конн.	19	3	113	$ 228,500	16
2	Бостон, Масс.	5	—	29	43,000	2
3	Вунсакет, Р. Ай.	6	6	25	62,000	3
	Разом:	30	9	167	$ 333,500	21
	ОКРУГИ ЗАХІДНИХ СТЕЙТІВ АМЕРИКИ					
1	Центральна	6	—	39	$ 49,000	1
2	Міннеаполіс, Мінн.	7	—	25	130,000	4
3	Ст. Луіз, Мо.	7	—	6	5,500	—
	Разом:	20	—	70	$ 184,500	5
	Необ'єднані Відділи в Америці	20	5	34	$ 87,500	10
	ОКРУГИ КАНАДИ					
1	Торонто, Онт.	25	24	197	$ 657,000	56
2	Монтреаль, Квіб.	10	23	156	632,500	53
3	Ніяґара, Онт.	9	—	114	456,500	27
4	Захід Канади	19	6	79	246,000	26
	Разом:	63	53	546	$ 1,992,000	162

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ ПО ОКРУГАХ У ЖОВТНІ 1974 Р.

Ч. В.	Організатор	Придбано у жовтні	Сума забезпечення	АДД	Разом у 1974 р.
	Округа АЛЕНТАВН				
137	М. Колодруб	1	$ 3,000		4
	Округа БАЛТИМОР				
320	І. Малко	1	$ 1,500		8
	Округа БОФФАЛО				
127	І. Дроздовський	12	$ 48,000		
	В. Оріховський	1	1,000		41
	Марія Гаравус	2	10,000		
360	І. Гаврилюк	2	6,000		21
	Разом:	17	$ 65,000		
	Округа ЧИКАГО				
17	Я. Билень	4	$ 8,000	1 АДД	5
22	Олена Олек	2	10,000	2 АДД	32
100	А. Цебак	1	1,000		1
106	М. Марчук	1	5,000		23
111	Францес Федак	1	1,000		1
221	Т. Шпікула	2	10,000	2 АДД	39
379	М. Семків	1	1,000		15
399	Р. Припхан	2	2,000		28
423	С. Куропась	1	1,000		4
452	Марія Сцібайло	1	2,000		19
	Разом:	16	$ 41,000	5 АДД	
	Округа КЛІВЛЕНД				
50	Людмила Кичун	2	$ 10,000		4
[illegible]	Марія Федак	2	2,000		4
[illegible]	П. Бабич	4	10,000	1 АДД	8
[illegible]	Б. Дейчаківський	4	20,000	2 АДД	25
240	М. Кігічак	5	17,000	2 АДД	52
295	С. Мотрович	2	6,000	1 АДД	8
364	В. Владика	3	4,000		8
	Разом:	22	$ 69,000	6 АДД	
	Округа ДЕТРОЙТ				
20	Р. Куропась	1	$ 1,000		9
94	Р. Татарський	6	32,000	2 АДД	65
174	А. Слюсарчук	3	7,000	1 АДД	6
175	Я. Базюк	2	3,000		4
183	П. Залуга	1	1,000		10
292	П. Федик	3	3,000		25
	Разом:	16	$ 47,000	3 АДД	
	Округа ДЖЕРЗІ СИТІ				
25	Квітка Стецюк	2	$ 2,000		
171	Стела Расн	1	10,000	1 АДД	47
	С. Гавриш	2	2,000		13
70	М. Шеремета	2	1,000		21
270	С. Гавриш	1	5,000		9
	Разом:	8	$ 20,000	1 АДД	
	Округа МОНТРЕАЛЬ (Канада)				
434	Олександра Дольницька	3	$ 2,500		33
443	В. Дідюк	6	10,000	1 АДД	6
465	Текля Мороз	7	11,000	1 АДД	28
471	В. Дідюк	1	5,000		5
473	Віра Ваніт	1	1,000		22
474	Дарія Манило	1	1,000		12
475	П. Кірик	2	10,000	2 АДД	23
492	Марія Юзик	2	4,000		25
	Разом:	26	$ 44,500	4 АДД	
	Округа НЮАРК				
14	М. Отрок	3	$ 3,000		15
27	В. Сенежак	1	2,000		23
37	Ольга Осередчук	1	1,000		35
43	В. Сивалин	1	1,000		4
76	М. Демчук	1	1,000		11
133	Я. Леськів	3	3,000		25
172	С. Гавриш	2	7,000	1 АДД	6
214	О. Твардовський	2	10,000	1 АДД	7
234	І. Івашик	1	1,000		1
	Разом:	15	$ 29,000	2 АДД	
	Округа НЮ ГЕЙВЕН				
59	М. Галькевич	2	$ 2,000		20
254	В. Романишин	1	500		19
	Разом:	3	$ 2,500		
	Округа НЮ ЙОРК				
4	Ю. Ревай	1	$ 1,000		1
5	М. Хоманчук	1	1,000		27
6	А. Вовк	2	6,000	1 АДД	4
8	В. Мандзій	1	1,000		12
16	М. Москаль	1	2,000		7
158	А. Саноцький	6	14,000	1 АДД	
	В. Оріховський	6	6,000		31
200	І. Пригода	1	500		20
204	В. Палідвор	2	6,000	1 АДД	31
489	М. Шпитко	1	5,000		13
	Разом:	22	$ 42,500	3 АДД	
	Округа ПАССЕЙК				
42	П. Головачук	2	$ 6,000		32
	Округа ПЕРТ АМБОЙ				
349	М. Захарко	1	$ 2,000		16
353	В. Оріховський	1	500		19
372	О. Ярема	3	6,000		17
	Разом:	5	$ 8,500		
	Округа ФІЛЯДЕЛЬФІЯ				
32	Я. Лебідь	1	$ 2,000		18
45	Ольга Осередчук	2	2,000		14
158	В. Артимишин	1	10,000		41
245	М. Мартиненко	1	1,000		15
362	Ф. Петрик	1	1,000		17
375	І. Даньківський	1	500		12
430	І. Книгницький	1	2,000		26
	Разом:	8	$ 18,500		
	Округа ПІТСБУРҐ				
63	М. Турко	2	$ 2,000		6
113	Ю. Філліпі	1	1,000		27
161	А. Джула	3	3,000		19
264	В. Гришишин	1	1,000		4
276	С. Іваницький	1	500		23
	Разом:	8	$ 7,500		
	Округа РОЧЕСТЕР				
217	Т. Кубарич	2	$ 2,000		17
316	В. Гаврилюк	1	1,000		24
	Разом:	3	$ 3,000		
	Округа ШАМОКИН				
9	В. Салик	1	$ 500		1
164	І. Кудрич	1	5,000	1 АДД	
	Т. Вутрей	1	1,000		6
242	О. Чабан	1	1,000		14
305	М. Гентош	3	3,000		19
	Разом:	7	$ 10,500	1 АДД	
	Округа СИРАКЮЗИ-ЮТИКА				
38	С. Гояна	1	$ 1,000		4
39	І. Пиндус	5	4,000		23
121	В. Кобіто	12	18,000	1 АДД	92
484	В. Запаранюк	5	12,000	1 АДД	18
	Разом:	23	$ 35,000	2 АДД	

Ч. В.	Організатор	Придбано у жовтні	Сума забезпечення	АДД	Разом у 1974 р.
	Округа ТОРОНТО (Канада)				
418	Іванна Мельник	1	$ 1,000		20
426	В. Дідюк	4	12,000	2 АДД	4
432	В. Зорич	1	500		6
439	В. Дідюк	2	10,000	2 АДД	
	В. Зацерковний	2	6,000		18
441	В. Дідюк	10	34,000	6 АДД	16
460	П. Сахаревич	3	20,000		19
478	М. Ополько	1	5,000		12
	Разом:	24	$ 88,00	10 АДД	
	Округа ТРОЙ				
57	М. Савків	1	$ 1,000		11
266	В. Варшона	1	5,000	1 АДД	21
477	В. Пішак	1	1,000		1
	Разом:	3	$ 7,000	1 АДД	
	Округа ВІЛКС БЕРІ				
169	В. Стефурин	2	$ 2,000		9
236	М. Скерпон	1	1,000		6
278	Евгенія Вацлавська	3	3,000		4
	Разом:	6	$ 6,000		
	Округа ВІННІПЕҐ (Захід Канади)				
403	Д. Марцінюк	1	$ 5,000	1 АДД	1
444	Л. Вовк	1	5,000	1 АДД	17
494	Д. Марцінюк	2	7,000	1 АДД	2
502	Д. Марцінюк	2	10,000		1
	Разом:	6	$ 27,000	4 АДД	
	Округа ВУНСАКЕТ				
122	М. Попович	2	$ 1,000		
	С. Василик	2	6,000	1 АДД	4
177	І. Лаба	2	10,000		2
	Разом:	6	$ 17,000	1 АДД	
	Округа ЯНҐСТАВН				
230	П. Ліщак	2	$ 2,000		7
	НЕОБ'ЄДНАНІ ВІДДІЛИ				
297	О. Шелестяк	4	$ 8,000	1 АДД	6
417	І. Цибрівський	1	1,000		8
	Разом:	5	$ 9,000	1 АДД	

Листопадові Роковини в Бриджпорті

Як в попередніх роках, так і цього року, під зарядом місцевого Відділу УККА, відзначено роковини листопадового зриву. В українських церквах обох віросповідань відправлено Панахиди в честь полеглих героїв за волю України.

В неділю 3-го листопада о год. 4-ій по полудні відбулась Академія в Українськім Народнім домі. Програму академії відкрив голова місцевого Віділу УККА Мирослав Стахів, який закликав піддержувати дію УККА та складати національні датки на різні потреби, при цьому згадуючи, щи місяць листопад є місяцем збірки на українських інвалідів і просив складати пожертви. Святочну доповідь виголосив Володимир Сусла, який підкреслив вагу і значення першого листопада.

Місцевий мішаний хор під кермою Михайла Заяця відспівав дві пісні. Деклямації, що їх підготовила учителька „Рідної Школи" Мирослава Чубата, виголосили пл. Люба Романів і пластун Олег Ковач. Гурток пластунок під кермою пластунки Оксани Тромси відспівали пісню „Земле моя" і пісню - сольо „Мила моя" виконала пластунка Оксана Тромса.

Відспіванням „Ще не вмерла Україна" закінчено академію.

Василь Пелещук

ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ЖОВТНЯ 1974 Р. ЗДОБУЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П.Ч.	Число Від.	Місцевість	Кількість членів
1	121	Ром, Н. Й.	92
2	94	Гамтрамк, Міч.	65
3	458	Гамільтон, Онт.	56
4	240	Клівленд, Огайо	52
5	25	Джерзі Ситі, Н.Дж.	47
6	78	Майнерсвилл, Па.	44
7	127	Боффало, Н. Й.	41
7	153	Філядельфія, Па.	41
9	221	Чикаґо, Ілл.	39
10	37	Елизабет, Н. Дж.	35
10	47	Ветлегем, Па.	35
12	191	Трой, Н. Й.	33
12	434	Монртеаль, Квіб.	33
14	22	Чикаґо, Ілл.	32
14	42	Пассейк, Н. Дж.	32
16	158	Бруклин, Н. Й.	31
16	204	Ню Йорк, Н. Й.	31
16	356	Омага, Небраска	31
19	399	Чикаґо, Ілл.	28
19	465	Лашин, Квібек	28
21	5	Асторія, Н. Й.	27
21	113	Дерри, Па.	27
23	147	Аллентавн, Па.	26
23	327	Гемпстед, Н. Й.	26
23	430	Філядельфія, Па.	26
26	133	Нюарк, Н. Дж.	25
26	233	Лорейн, Огайо	25
26	271	Елмайра, Н. Й.	25
26	292	Детройт, Міч.	25
26	492	Оттава, Онт.	25
31	155	Перт Амбой, Н. Дж.	24
31	316	Рочестер, Н. Й.	24
33	27	Нюарк, Н. Дж.	23
33	39	Сиракюзи, Н. Й.	23
33	106	Чикаґо, Ілл.	23
33	276	Ембридж, Па.	23
33	475	Монтреаль, Квіб.	23
38	416	Гамільтон, Онт.	22
38	473	Монтреаль, Квіб.	22
40	13	Вотервліт, Н. Й.	21
40	59	Бріджпорт, Конн.	21
40	170	Джерзі Ситі, Н. Дж.	21
40	171	Джерзі Ситі, Н. Дж.	21
40	266	Амстердам, Н. Й.	21
40	360	Боффало, Н. Й.	21
40	407	Торонто, Онт.	21
40	414	Ню Гейвен, Конн.	21
40	502	Гаффорд, Саск.	21
49	83	Філядельфія, Па.	20
49	200	Озон Парк, Н. Й.	20
49	418	Торонто, Онт.	20
52	161	Ембридж, Па.	19
52	254	Ню Бpітен, Конн.	19
52	305	Магони Ситі, Па.	19
52	353	Ню Бронсвик, Н. Дж.	19
52	445	Вінніпеґ, Ман.	19
52	452	Іст Чикаґо, Інд.	19
52	460	Лондон, Онт.	19
59	32	Філядельфія, Па.	18
59	146	Детройт, Міч.	18
59	367	Рочестер, Н. Й.	18
59	424	Філядельфія, Па.	18
59	439	Судбури, Онт.	18
59	484	Ютика, Н. Й.	18
65	216	Філядельфія, Па.	17
65	217	Рочестер, Н. Й.	17
65	277	Гартфорд, Конн.	17
65	362	Брістоль, Па.	17
65	372	Плейнфілд, Н.Дж.	17
65	444	Саскатун, Саск.	17
71	321	Феніксвилл, Па.	16
71	325	Бруклин, Н. Й.	16
71	349	Менвіл, Н. Дж.	16
71	441	Форт Вільям, Онт.	16
75	14	Нюарк, Н. Дж.	15
75	120	Аліквіппа, Па.	15
75	245	Трентон, Н. Дж.	15
75	267	Вестбури, Н. Й.	15
75	345	Міннеаполіс, Мінн.	15
75	379	Чикаґо, Ілл.	15
81	15	Вашингтон, Д. К.	14
81	45	Філядельфія, Па.	14
81	242	Фраквілл, Па.	14
81	344	Бавнд Брук, Н. Дж.	14
81	382	Фраквілл, Па.	14
81	408	Торонто, Онт.	14
81	454	Ст. Кетринс, Онт.	14
88	70	Джерзі Ситі, Н. Дж.	13
88	118	Чикаґо, Ілл.	13
88	235	Росфорд, Огайо	13
88	239	Філядельфія, Па.	13
88	287	Джерзі Ситі, Н. Дж.	13
88	406	Олифант, Па.	13
88	489	Ню Йорк, Н. Й.	13
95	8	Йонкерс, Н. Й.	12
95	53	Піттсбурґ, Па.	12
95	88	Кергонксон, Н. Й.	12
95	219	Нюарк, Н. Дж.	12
95	375	Філядельфія, Па.	12
95	427	Ст. Кетринс, Онт.	12
95	478	Іст Торонто, Онт.	12
102	10	Філядельфія, Па.	11
102	55	Куртіс Бей, Мд.	11
102	57	Коговз, Н. Й.	11
102	76	Нюарк, Н. Дж.	11
102	303	Флинт, Міч.	11
102	336	Клівленд, Огайо	11
102	437	Рочестер, Н. Й.	11
102	442	Торонто, Онт.	11
110	51	Чикаґо, Ілл.	10
110	90	Централія, Па.	10
110	116	Трентон, Н. Дж.	10
110	131	Чикаґо, Ілл.	10
110	183	Детройт, Міч.	10
110	206	Вунсакет, Р. Ай.	10
110	238	Бостон, Масс.	10
110	261	Вільямставн, Н. Дж.	10
110	283	Обирн, Н. Й.	10
110	387	Вилимантик, Конн.	10
120	440	Торонто, Онт.	10

БУДІВНИЧІ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ЖОВТНЯ 1974 Р. ЗДОБУЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П. Ч.	Організатор	Ч. Відд.	Здобув членів
1	В. Кобіто	121	83
2	І. Одежинський	153	69
3	Р. Татарський	94	58
4	Д. Пищ	458	56
5	М. Кігічак	240	49
6	І. Петрунцьо	78	44
7	Квітка Стецюк	25	39
8	В. Колодій	191	33
9	Олена Олек	22	32
10	Анна Гарас	47	30
10	В. Палідвор	204	30
12	Текля Мороз	465	28
13	М. Хоманчук	5	27
13	Олександра Дольницька	434	27
15	І. Гуцайлюк	147	26
15	Р. Припхан	399	26
17	Ольга Осередчук	37	25
17	А. Яремко	154	25
17	О. Саноцький	158	25
17	І. Пригода	200	25
17	В. Дейчаківський	233	25
17	І. Чопко	271	25
17	Марія Юзик	492	25
24	М. Фединишин	155	24
25	І. Пиндус	39	23
25	С. Іваницький	276	23
25	П. Федик	292	23
25	Д. Марцінюк	502	23
29	І. Ярчак	113	22
30	П. Шевчук	13	21
30	П. Головачук	42	21
30	А. Іванюк	106	21
30	М. Деда	356	21
30	І. Геврик	445	21
35	П. Фуґа	321	20
36	О. Вережницький	127	19
36	А. Джула	161	19
36	Галина Гаврилюк	170	19
36	В. Романишин	254	19
36	М. Гентош	305	19
36	В. Гавриляк	316	19
36	А. Копистянський	327	19
36	Марія Сцібайло	452	19
36	Віра Ваніт	473	19
45	В. Сенежак	27	18
45	О. Продивус	356	18
47	Я. Леськів	133	17
47	Стела Расн	171	17
47	Т. Кубарич	217	17
47	І. Книгницький	430	17
47	Л. Вовк	444	17
47	П. Сахаревич	460	17
47	В. Запаранюк	484	17
54	Анна Гнатюк	87	16
54	Г. Корб'як	146	16
54	М. Захарко	349	16
54	Ф. Петрик	362	16
54	В. Попович	367	16
54	О. Ярема	372	16
54	В. Зацерковний	439	16
61	В. Рефт	120	15
61	В. Гавдьо	221	15
61	І. Флис	267	15
61	М. Семків	379	15
65	М. Отрок	14	14
65	О. Зинюк	15	14
65	О. Чабан	242	14
65	В. Варшона	266	14
65	Катерина Гарбест	382	14
65	І. Телюк	414	14
65	Катерина Онуфрик	416	14
72	А. Кушнір	83	13
72	М. Бобер	235	13
72	М. Мартинюк	406	13
72	П. Дяків	427	13
72	М. Шпитко	489	13
77	І. Дроздовський	127	12
77	Марія Юров	219	12
77	Марія Шпікула	221	12
77	В. Цюпа	325	12
77	М. Каркоць	345	12
77	Дарія Оріховська	353	12
77	І. Гаврилюк	360	12
77	І. Курман	408	12
77	Іванна Мельник	418	12
77	М. Ополько	478	12
87	К. Хільченковський	10	11
87	А. Ціздин	55	11
87	М. Савків	57	11
87	О. Стецура	287	11
87	В. Лещук	303	11
87	Г. Кисіль	336	11
87	Олександра Яворська	344	11
87	М. Малинівський	437	11
87	Дарія Манило	474	11
87	К. Чорномаз	490	11
87	І. Паньків	495	11
98	М. Ольшанський	51	10
98	К. Сачко	53	10
98	О. Сидор	90	10
98	С. Шилькевич	116	10
98	Л. Воднар	131	10
98	П. Залуга	183	10
98	Л. Гардінк	206	10
98	П. Аркотин	261	10
98	С. Кравець	277	10
98	Д. Чук	321	10
98	І. Даньківський	375	10
98	В. Олійник	387	10
110	М. Сігурович	414	10

Степан Гавриш,
головний організатор

„Золоте весілля" Марії й Івана Чаплів в Трентоні

Хто із нас не дожив до похилого віку в щасливому родинному житті, — той мабуть не знає, що означає П'ятдесятиліття такого подружнього життя. Про це можуть розказати Марія й Іван Чапля в Трентоні, Н. Дж. Вони, обоє, дармо що бездітні, неначе білі круки серед нашого наскрізь зматеріялізованого життя — буття на чужині, переживали такі гарні хвилини в неділю, 18-го серпня ц. р. Чепурні запрошення, розіслані ще зарання до цієї дати, зібрали понад 300 друзів, приятелів і знайомих родини Чаплів на це родинне свято, що відбулося в ту пропам'ятну неділю в церкві св. Свщм. Иосафата, а після церковних відправ, в новозбудованій залі української православної церкви св. Юрія Переможця в Ярдвілл, Н. Дж. на передмісті столиці стейту Ню Джерзі — Трентону.

І дійсно, в той час з'їхалися звідусіль односельчани щасливих пп. Чаплів зі села Івана Франка — Нагуєвич, члени родини, друзі, приятелі й знайомі. Церква була битком набита. Порядок всьому давали Микола Колодій і Петро Булат, що разом зі своєї дружиною Стефанією, від щирого серця найближчих приятелів - сусідів, підготовили це торжество. „Молодят" благословили, після Торжественного-Благодарного Богослуження о. парох-емерит, декан Теодозій Атаманюк, о. парох Володимир Грабець та парох сусіднього Бристолю, Па. о. Роман Ривак. Під час церковних від прав гарно співав мішаний хор під орудою проф. Володимира Тритяка. По закінченні церковних торжеств — обильний обід — трапезу, приготовили жінки і дівчата Сестрицтва церкви св. Юрія Переможця. Під час ювілейної трапези, що проходила за всіма правилами весільного регуляміну, практикованого в Нагуєвичах, ювілятів вітали весільним маршем знаменита оркестра „Дніпро" під кер. В. Строцького зі своїми гарними дівчатами — рефреністами, а прибрані батьки Юлія Галайдіда й Іван Головка разом з дружками: Стефанією Батько (братаниця Івана Чаплі) з Арізони і Ольгою Колодій і дружбами: Миколою Твердовським (односельчанин Чаплів) з Бронксу, Н. И. і Андрієм Галайдідою — приймали щасливих ювілятів хлібом, сіллю та чаркою шампанського. За гарно прибраними столами засіли усі гості, а чудові дівчатка — членкині парафії св. Юрія Переможця, в українських строях, розвозили й подавали до столу обильно і смачно приготовані весільні потрави. Під час обіду українські пісні й мелодії грала оркестра, а ролю старости — тостмайстра, сповняв Іван Костюк.

На своє 50-Ліття „молодожони" отримали велику кількість подарунків, квітів, привітів, письмових і телефонічних з України, Польщі, Німеччини, Канади, ЗСА й Південної Америки. Особисте письмо з благословленням від Верховного Архиєпископа, Патріярха Иосифа, було першим, що його зачитав староста. Усні привіти передали: Микола Галета — настоятель церкви св. Юрія Переможця в Трентоні, Ганна Парубченко, д-р Володимир Коропей, Андрій Турчин, Сильвестер Петруняк, Петро Булат, Микола Колодій, Ярослав Чучук та інші. Зворушливо промовляли — перша дружка, Стефанія Батько та односельчанин „молодят" Микола Твердовський. Іван Костюк зачитав життєпис „молодят", з якого присутні довідалися про багатогранне життя Івана Чаплі в Нагуєвичах, на еміграції в Німеччині та на останньому етапі серед української громади в Трентоні. За свою діяльність в Нагуєвичах, нераз доводилося Іванові Чаплі відсиджувати кари в польській тюрмі, а московські „визволителі" видали були на нього присуд кари смерти, від якої чудом спасся, прикриваючись трупами інших, розстріляних односельчан, українських патріотів цього славного села на Дрогобиччині. Сьогодні родина Чаплів належить до передових громадян Трентону. Їхня жертвенність на церковні, національні, громадські та культурно-освітні цілі може бути прикладом для інших.

Зворушений до сліз Іван Чапля дякував усім простими, щирими словами, а потім ще й листами та подяками в пресі і на місцевій українській радіопрограмі Івана Самокишина.

Під звуки пісень і танкової музики оркестри „Дніпро", гості забавлялися до пізної ночі. Це гарне і прикладне родинне свято на довго залишиться в пам'яті усіх, що брали в ньому участь.

(юко)

Відзначили 50-річчя „Українського совєтського радіо"

Київ. — „Радянська Україна" з 21 листопада опублікувала ширшу інформацію про відзначування в Україні „50-річчя українського радянського радіо". З цього приводу газета пише, що „півстоліття тому, в листопаді 1924 року, в етері вперше прозвучав голос радянської України — невід'ємної частини Союзу Радянських Соціялістичних Республік". У привітанні для працівників радіомовлення, телебачення і зв'язку УССР відзначають, що „півстоліття радіо радянської України активно і неполегливо виконує ролю колективного агітатора, пропаґандиста, вихователя і організатора мас, виступало і виступає бойовим помічником партії в справі соціялістичного і комуністичного будівництва". Говорячи про майбутнє, партійні лідери закликають далі „яскраво і наполегливо пропагувати успіхи ленінської внутрішньої і зовнішньої політики КПРС" і що „справа чести радіо і тележурналістів — глибоко розкривати досвід комуністичного будівництва, переваги радянського способу життя, виховувати радянських людей в дусі безмежної відданости ленінським ідеалам, непримиренности до будь-яких проявів буржуазної ідеології, яскраво змальовувати образ нашого сучасника — будівника комунізму, його багатий духовний світ".

З нагоди відзначування цього 50-річчя радіо в Україні, в приміщенні Київської державної консерваторії відбулися 20 листопада, як пише газета, урочисті збори, на яких головну доповідь сказав секретар ЦК компартії України В. Маланчук. Збори очевидно, схвалили привітальні телеграми для ЦК КПСС і „самого" Брежнєва.

СОЮЗОВІ ОКРУГИ! ПАМ'ЯТАЙМО ПРО ЮВІЛЕЙНУ МЕТУ УНСОЮЗУ — 90.000 ЧЛЕНІВ! ОСЯГНЕМО ЇЇ, ЯКЩО ВСІ ВІДДІЛИ ОКРУГ ПРИДБАЮТЬ МІСЯЧНО БОДАЙ ПО 2 ЧЛЕНИ І ЯК ВАША ОКРУГА ВИКОНАЄ ОРГАНІЗАЦІЙНУ КВОТУ НА 100%.

Бандуристи на зустрічі американських підприємців

Американські підприємці міста Ню Йорку мали нагоду вперше почути красу звучання бандур.

На спеціяльній зустрічі, що відбулася 23-го листопада ц. р. о год. 8-ій вечора в приміщенні Музею Сучасного Мистецтва, 29 Вест 53 вул. в Ню Йорку і на запрошення директора музею п. Сміта, молоді бандуристи з Ню Йорку в складі Ірини і Лідії Чорних, Ярослава Стахова та Ярослава Саленка полонили серця американських слухачів українськими піснями та звуками своїх бандур.

Бандурою зацікавилися всі присутні на залі і тут же посипалася низка запитів. Ірина Чорна загально пояснила гостям про походження і конструкцію інструмента, та накреслила історичне і символічне значення бандури в житті і духовій творчості українського народу на протязі кількох століть.

Вислухавши зі захопленням репертуар наших бандуристів, гості висловили бажання почути ще одну українську колядку з огляду надходящого різдвяного сезону; при звуках бандур залунало „Днесь Поюще".

Кульмінаційним завершенням цього вечора була всім відома міжнародна колядка „Тиха Ніч"; в супроводі бандур присутні гості зі зворушенням колядували улюблену „Сейлент Найт". Гучним оплескам і висловам захоплення слухачів не було кінця.

Будучи очевидцем цієї події, вірю, що ті чотири бандури не тільки познайомили учасників зустрічі з чаром української пісні, але й залишили по собі приємний і незабутній спогад.

Любомира Болехівська

Виставка патентів українських винахідників в Українському Інститут.

На заклик Українського Інституту до цього часу виставлено 285 патентів. Виставлені патенти наступних українських винахідників (окрім патентів св. пам. Володимира Джуса): Баран, Черешния, Ходан, Дітель, Дрос, Т. Джус ст., Т. Джус мол., Феданків, Гардій, Гевко, Грицан, Гидима, Олійник, Кекіш, Комар, Кулик, Кунда, Ільницький, Мацьків, Мосюк, Немілівський, Попович, Просин, д-р Слюсарчук, Світлик, д-р Трофименко, Захарчук, Зайцев, Задаренко, Зубрицький та Л. М. Цимбалістий, Левчук, Гончарук, Загайкевич.

Мета виставки:

а) Започаткувати реєстр опатентованих виназодів українських винахідників;

б) Дати змогу всім зацікавленим познайомитись із працею і вкладом українських винахідників;

в) Заохотити потенціяльних винахідників оформлювати і опатентувати їхні ідеї;

г) Дати в майбутньому можливість створити архів винаходів українських винахідників для історіографів;

Виставка патентів відкрита для відвідувачів, як теж інші виставки в Інституті, від години 3 до 6 кожного дня, крім понеділка.

Вітаємо на виставці Вельмишановних Винахідників Гостей. Сподіваємось дальшої підтримки в розбудові цієї надзвичайно цікавої і важливої ділянки.

Український Інститут Америки

Ділимося сумною віесткою з Рідними, Приятелями та Знайомими, що в неділю, 1-го грудня 1974 року упокоївся в Бозі, наш Найдорожчий

БРАТ, ВУЙКО, СТРИЙКО і ШВАГЕР

бл. п.

МИКОЛА СТРИХ

народжений в Зборові, Україна.

ПАНАХИДА у вівторок, 3-го грудня, о год. 7:30 веч. в похоронному заведенні Дучинського при 111 Yonkers Avenue, Yonkers, N.Y.

ПОХОРОН в середу, 4-го грудня 1974 р. о год. 10:30 ранку з того ж похоронного заведення до церкви св. Михаїла, а опісля на цвинтар Mount Hope, Yonkers, N.Y.

У глибокому смутку:

сестри: МАРІЯ СИДОР з мужем ВОЛОДИМИРОМ і дітьми
ТЕОДОЗІЯ КОВИРКО з мужем ВОЛОДИМИРОМ і дітьми
АНАСТАЗІЯ ЛЕСЬКІВ з мужем МИХАЙЛОМ, дітьми і внуками в Арґентині

брат — МИХАЙЛО з дружиною СТЕФАНІЄЮ в Арґентині

Близька і дальша Родина в Україні

ВІК ДИТИНИ МІЖ 3 І 5 РОКОМ ЖИТТЯ — ЦЕ ЧАС, КОЛИ ДИТИНА ДІСТАЄ ВСЕ, ЧИМ ВОНА БУДЕ В ДОРОСЛОМУ ВІЦІ. ЦЕЙ ЧАС ТРИВАЄ ДУЖЕ КОРОТКО — НЕ ПРОГАВНУЙТЕ ЙОГО ДЛЯ ДОБРА ВАШОЇ РІДНОЇ ДИТИНИ

ВІДДІЛ УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ АМЕРИКИ ПАССЕЙК-БЕРГЕН

зложив на цілі НТШ в ЗСА

суму 25.00 долярів

ЯК НЕПРИЙНЯТИЙ ГОНОРАР

проф. д-ра ВОЛОДИМИРА СТОЙКА

За цей дар складає щиру подяку —

УПРАВА НАУКОВОГО ТОВАРИСТВА ім. ШЕВЧЕНКА в ЗСА



Ділимося сумною віесткою з Рідними, Приятелями і Знайомими, що в неділю, 1-го грудня 1974 року, прийнявши Найсвятіші Тайни, по довгій і важкій недузі відійшов у Вічність на 74-му році життя наш Найдорожчий

МУЖ, БАТЬКО, БРАТ і ДІДУНЬО

бл. п.

ІВАН ВОЛОЩУК

ПАРАСТАС — в середу, 4-го грудня 1974 р. о год. 8-ій веч. в Brennen Funeral Home, 858 22nd Street, Philadelphia, Pa.

ПОХОРОН відбудеться в четвер, 5-го грудня 1974 р. о год. 8:30 ранку з того ж похоронного заведення до церкви св. Миколая, а після Служби Божої на цвинтар на Фокс Чейс.

Горем прибиті:

ГЕЛЕНА — дружина
ІРЕНА СИЗЕНЬКА — донька з чоловіком ТАРАСОМ і донею
БОГДАН — син з дружиною ГАЛИНОЮ і дітьми
ЕВДОКИЯ ФЕЛЬШТІНЕР — сестра з чоловіком АНТОНІЄМ і дітьми в Україні
Близька і дальша Родина

ЮВІЛЕЙНИЙ БЕНКЕТ ОСЕРЕДКУ СУМА В НЮ ЙОРКУ

Ню Йорк. — Управа Осередку Спілки Української Молоді Америки ім. ген. хор. Тараса Чупринки з Ню Йорку влаштовує з нагоди 25-річчя Осередку Ювілейний бенкет, який відбудеться в суботу, 7-го грудня ц. р. о годині 6-й вечора в авдиторії школи св. Юра при 215 Схід 6-та вулиця в Ню Йорку. В програмі бенкету: відкриття, спільна вечеря, доповідь, привіти представників організацій і установ, а у мистецькій програмі виступ усіх мистецьких одиниць Осередку.

Зголошення на бенкет приймає канцелярія Осередку при 315 Схід 10 вулиця в Ню Йорку кожного дня від год. 7-10 вечора.



Повідомляємо Українське Громадянство, що 21-го листопада 1974 року, на 52-му році життя, відійшов у Вічність вояк УПА, районовий Провідник ОУН Коросниччини в західній Лемківщині та визначний політичний і суспільно-громадський діяч на терені міста Чикаґо, Ілл.

сл. п. мгр.

МИХАЙЛО ФЕДАК-СОКІЛ

ПОХОРОН відбувся в понеділок, 25-го листопада 1974 року з парафії свв. Володимира і Ольги на цвинтар св. о. Миколая.

Дружині, Дітям, Братові, Сестрам, Тещі та всій Родині висловлюємо наші найглибші співчуття.

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО ВИЗВОЛЬНОГО ФРОНТУ в ЧИКАҐО й ОКОЛИЦЯХ





Ділимося сумною вісткою, що дня 29-го листопада 1974 року відійшов у Вічність у місті Чикаґо, Ілл.

бл. п.

ІНЖ. МИКОЛА ЮЗЕФОВИЧ

прикладний член української спільноти в ЗСА, щедрий жертводавець на всі українські цілі і організації та один з провідних членів Українського Вільного Козацтва.

Покійний народився 18-го грудня 1911 року в Києві, а потім жив на Волині, в Празі і Берліні.

ПАНАХИДИ — в суботу, 30-го листопада, і в неділю, 1-го грудня 1974 р., о год. 7:00 вечора в похоронному заведенні Музики й Сина в Чикаґо, Ілл.

ПОХОРОН — в понеділок, 2-го грудня 1974 р., о год. 8:30 ранку з похоронного заведення до Собору св. Князя Володимира, а опісля на цвинтарі Елмвуд.

Покійний залишив у глибокому смутку:

дружину — МАРІЮ
доньку — ОЛЬГУ з чоловіком і сином
сина — ОЛЕКСАНДРА з дружиною і донечкою
брата — СЕРГІЯ з родиною в Болгарії
пасербів — БОГДАНА і ОЛЕГА САЦЮКІВ з родинами

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

НТШ вшанувало пам'ять сл. п. проф. Ковалева і сл. п. проф. Кисілевського

Ню Йорк (Р. К.) — Філологічна Секція Наукового Т-ва ім. Шевченка вшанувала науковою конференцією, що відбулася 24 листопада 1974 р. в Українському Інституті Америки в Ню Йорку, пам'ять визначних мовознавців сл. п. проф. д-ра Пантелеймона Ковалева і сл. п. проф. Костя Кисілевського, дійсних членів НТШ.

Конференцію відкрив директор Філологічної Секції проф. д-р В. Лев, вказуючи на великі заслуги обох учених для української науки зокрема для українського і загальнослов'янського мовознавства, історії мови, діялектології і ін.

Проф. д-р Я. Гурський виголосив першу доповідь про сл. п. проф. Ковалева, як дослідника мови, згадуючи про величезний науковий дорібок цього визначного вченого в кількості 6. 550 наукових праць з ділянок українського мовознавства, з історії української мови, а далі праць з російської мови та із загальнослов'янського мовознавства. Далі прелегент підніс заслуги проф. Ковалева в опрокиненні теорії „спільно-руської прамови" Шахматова, доказуючи, що українська мова розвинулася самостійно і не походить від цього спільного кореня давноруської мови. Прелегент обговорив з черги поодинокі цінні праці проф Ковалева, як „Лексичний фонд літературної мови Київського періоду 10-14 ст.", „Молитовник-служебник — пам'ятка 14 ст.", „Основи формування української літературної мови", „Слов'янські фонеми" і численні інші, та останню велику працю проф. Ковалева п. н. „Українська фраза", об'ємом понад 700 сторін, що є приготована до друку.

З черги проф. д-р В. Лев виголосив доповідь про діяльність сл. п. проф. д-ра Костя Кисілевського як філолога і його цінні праці з української діялектології, історії мови, класичного літературознавства, лексикології, граматики, правопису, методики мови і ін., його відданy діяльність як педагога і автора численних шкільних підручників, автора українсько-польського і польсько-українського словника (разом з д-ром Є. Грицаком) і ін. Проф. К. Кисілевський дослідив і видав праці про говори Станиславівщини, південно-східного Наддністров'я, зокрема надпрутянські говори. Він видав також синтетичні праці про визначних українських мовознавців, а далі про мову Стефаника, М. Вовчка, Котляревського, розвідки про мовні особливості українських пам'яток 11-14 ст. (Кодекс Ганкенштайна), про мову Шевченка і численні ін.

На закінчення Конференції пані Леся Ткач, доня покійного проф. Кисілевського, відчитала новелю свого Батька п. н. „Лист до (сина) Мірка", а спогади про обох учених, яким присвячено цю Конференцію, подали проф. Р. Чубатий, о. протопресвітер Ткачук, дир. Ю. Ревай, проф. Данчук та інші. Конференцію закрив проф. д-р В. Стецюк, характеризуючи заслуги обох вчених для української науки та дякуючи за участь Родинам покійних та численно зібраній авдиторії.

ВІЗИТА У МИСТЦЯ

Будучи на сході як конвенційний делегат УНСоюзу, а приїхавши скорше, я мав нагоду відвідати декого зі знайомих та приятелів. Однією з таких візит, були мої відвідини у нашого знаного мистця-маляра Івана Кучмака. Мистець Іван Кучмак, мій добрий і довголітній знайомий, якого я не бачив поверх 12 років. — Сердечна наша стріча в домі Кучмаків, які мешкають в Гемстеті біля Ню Йорку, пройшла при гутірці, огляданні картин і альбомів із визвольних змагань та висвітлених прозірок картин приготовлених до виставки в Українському Мистецькому Клюбі в Ню Йорку.

Тут приємно є теж згадати що обидвоє п-во Кучмаки є вже майже 40 літ членами УНС 204-го Відділу.

Безліч картин та інших цінних пам'яток насували мені питання: що станеться з ними в майбутньому? Чи не краще було б примістити х в якімсь українськім музеї. Це ж бо жива історія наших визвольних змагань, та побутово-звичаєвої тематики Я не знаю тут другого мистця-маляра який так присвятив би все своє життя всесторонньому насвітленню нашої визвольної боротьби та побутово-звичаєвій тематиці. Дивись я на свого сина, що був там зі мною, а який України не бачив, і хотілося сказати: „Бачиш сину, тут козаки, тут січові стрільці, міста Київ, Львів, а тут українське село, хати, ниви, дівчата коло річки і багато іншого того, чого в більшості сьогодні вже немає, те що знищене війнами та руками „культурних".

Хвилюючий є образ „Зажурились трембіти" (щасливе?) де лежать трупи-жертви і тифу та ран, а тут виповзає із-під них молодий хлопчина, який мали вже за мертвого, а він ожив, та повзеючи шукає ратунку. Цей войн яйто інший як сам мистець Іван Кучмак. Мистець є автором заголовок пісні автора Р. Купчинського, мотив якої уживає теж і до інших картин нав'язавших із визвольними діями УГА і УСС.

Тут для контрасту й веселі картини: Різдво, сніг, коляди, вертеп, що як гляне то чуєш як сніг скрипить під ногами. І знову інший символічно показані епохи (лицарська, козацька, новітньо - стрілецька). Калейдоскопом пересуваються картини: „За що", „В світ за очі", „Голод", „Пацифікація", „В Сибір", „Наш український Львів", „Мазівка", „Листопадові заграви", „Лисоня", „Злука", „Крах нових земель", „Гість з фронту", „Оборона Хусту", „Мала героїня" та безліч інших.

Переглядаємо альбоми знимок, записок та рисунків, які мистець збирав чи рисував ще від 1915 р. дотепер.— Пане Кучмак,— питаю, а що з цим так цінним надбанням буде? Чи маєте в плані десь це віддати для збереження? Сумна усмішка вкрила лице мистця: — Я з охотою та пр присмністю передав би це надбання, але кому й де? От як прийдуть добрі люди та просять щось дати на народну ціль, а є нас старих пенсіонерів не переливається, та я даю свої картини на різні розгривки чи премії. От так наприклад для Пласту, бо молодь це наша майбутність а ніхто і ніщо інше. В мене бачите та дивно було мені, як тут ситуація, бо я приїхав тут коротко перед війною так що для нашої так званої „старої" еміграції я є новий, а для „нової" повоєнної я є старий. Річ очевидна що Богу дякувати не всі так думають, однак не раз витворюються дивні й прикрі ситуації.

Довго ми ще говорили на ті чи інші теми, за гостинним столом господині дому, та дивно буломені, який тут ще молодцем приїхав та моєму синові, який вже тут родився, що це що було так з посвятою хоронене та плекане нашим мистцем є ігноровано нашою мистецькою спільнотою, яка не вміє чи не хоче подбати, щоб надбання предків не пропало для майбутніх поколінь.

Ми однією рукою хвалимо, славимо та оспівуємо наше світле історичне минуле, а другою відпихаємо теж саме бо це з тих чи інших причин не є нам по дорозі. Насувається думка, що можливо потрібний нам є один наш, що так скажу, центральний чи загальний національний музей, замість безліч приватних чи організаційних музеїв порозкиданих по цілому світі. Цей музей не перешкоджав би цим малим музеям і не відбирав їм їх цілей завдань, але це був би направду головний та репрезентативний національний музей на еміграції, чи так сказавши поза межами України.

Може Український Інститут Америки міг би послужити тим цілям бо ж місце будинок репрезентативний. Пригадую, як ще працюючи в мого свояка сл. п. В. Джуса, мистець спільно з ним віддали безліч години і днів праці і запланованню цей інститут, обговорювали деталі статуту, емблеми та інше. Пригадую теж як сл. п. В. Джус та я їздили оглядати будинок для інституту, і дивним було коли ми оглядали будинок, в якім теж є приміщення УІА, ми побачили підлогу-мозаїку яка мала що зовнішню форму-взір но й мала проєктована емблема УІА. Сл. п. В. Джус тоді сказав „здається що тут призначено є місце для інституту" — так і сталося. Пізніше я мав нагоду говорити на цю тему на конвенції УНСоюзу із іншими делегатами. В цей самий час О. Б. Смик навіть поставив конкретну пропозицію новій гол. управі УНС проаслідити можливості союзового музею в нашій новій „союзовій твердині", в нашім гарнім, модернім та імпозантнім союзовім будинку. Він є найбільше безпечний та репрезентативний і, хто знає може вдасться там створити нам теж загально - український музей цінних пам'яток нашого світлого минулого і в ньому спосіб забезпечити собі не менш сонливе майбутнє, якого — дасть Бог, як не ми то наші нащадки напевно діждуться.

А. П. Р.

Совєтські військовики мають дещо інші погляди на справу зброєння

Москва. — „Красная Звезда", орган міністерства оборони СССР, опублікував у своєму недільному виданні з 1-го грудня п. р. довшу замітку, висловлюючи ніби своє невдоволення домовленістю президента Форда з Леонідом Брежнєвим у Владивостоці про скорочення стратегічної зброї. В редакційній замітці атакується в першу чергу „закордонні бази, які являються джерелами війни". Очевидно, в статті немає згадки про такі ж бази Совєтського Союзу, головно в сателітних країнах. Західня преса відмічує, що деякі міста у статті можна б розуміти, як свого роду розчарування совєтських мілітаристів витвореною ситуацією, а головно промовчуванням ліквідації закордонних баз, на яких стаціонують далекосяжні літаки ЗСА, що можуть перевозити атомові бомби. Пояснення державного секретаря Генрі Кіссінджера у Владивостоці про те, що бази були включені в договір з тієї причини, що вони не призначені для атаки на Совєтський Союз чи на якусь іншу державу, а мають тільки оборонний характер — не заспокоїли совєтських військовиків, а навпаки, загострили підозріння, що бази були свого роду концесією уряду СССР для Вашингтону.

Західні дипломати в Москві вважають, що генеральний секретар ЦК КПСС Леонід Брежнєв, який правдоподібно був автором підписаного у Владивостоці договору, зустрінеться зі скептичною оцінкою цього потягнення з боку совєтської генераліції і високих військових плановиків, подібною до такої ж оцінки кругів Пентагону, і прихильників мілітарної сили ЗСА, супроти уряду президента Форда.

Ревеляційна стаття „Красной Звезды", частина якої була пізніше розповсюджувана офіційною пресовою агенцією ТАСС, нагадувала своїм змістом подібні статті з часів тривання так званої „холодної війни". В коментарі, що його підписав полковник Алексей Леонтієв, з розмислом не згадується про європейські бази ЗСА, а під обстріл взято тільки бази в Азії і обширі Індійського океану. Леонтієв уважає, що американські бази становлять потенційну загрозу для країни продуцентів нафти, „а війна у В'єтнамі є наглядним доказом, що закордонні бази ЗСА становлять безпосередню загрозу для світового миру". Головною небезпекою для країн Азії „Красная Звезда" уважає існування баз на Філіпінах, Тайляндії, Окінаві і Південному В'єтнамі.

Брежнєв відкинув китайську пропозицію підписати пакт неагресії

Улан Батор, Монголія. — Повертаючися з вершинної конференції з президентом Фордом, Л. Брежнєв прибув до Монгольської республіки, щоб взяти участь у відзначуванні 50-річчя з дня її утворення. При цій нагоді Брежнєв виголосив промову, у якій зайняв негативне становище до недавньої китайської пропозиції підписати пакт неагресії між СССР і Китаєм і в цей спосіб забезпечити нормалізацію китайсько - совєтських відносин. Відкидаючи китайську пропозицію, Брежнєв підкреслив, що хоч китайська пропозиція на перший погляд виглядає принадливою, то фактично вона тільки закриває розбіжності між китайськими словами і китайськими ділами. СССР готовий заключити такий договір з Китаєм, але на умовах, які совєтський уряд передав Пекінові набагато раніше, включаючи не тільки питання неналаду, а також резигнацію із застосовування сили у випадку конфлікту, включаючи в цьому використання атомової зброї.

Гонг Конг передає нелегальних емігрантів в руки китайців

Гонг Конг. — Агенція Ройтер інформує, що власті британської колонії Гонг Конгу розпочали акцію видалення тих китайців, які прибули на острів нелегально. Групу яка складалася з 12-х осіб віком 18 до 33 роки поліція перевезла човном на дозволену віддаль до китайського берега і передала в руки міліціонерам червоного Китаю. В неділю, 1-го грудня п. р. слідуючу групу в числі 5 осіб було передано китайським властям. Тому, що цієї практики видачі британці не стосували вже від 1968 р. видача викликала контроверсійні міркування в західній пресі.

Президент Форд пропонує зменшити державний бюджет

Вашингтон. — У вівторок, 26 листопада, президент Джералд Форд закликав Конгрес зменшити державний бюджет на поточний фінансовий рік, який кінчиться 30-го червня, на 4.6 більйона долярів. Таким чином Президент пропонує, щоб бюджет виносив 302.2 більйона долярів, а не 306.8 більйона, як було первісно запропоновано. Коментатори вказують, що пропоновані тільки 4.6-більйонову редукцію, Президент закинув свої попередні пляни зменшити бюджет до нижче ніж 300 більйонів долярів.

Хоча Президент не сказав цього одверто, то думають, що загроза економічної рецесії переконала його обмежити первісно запропоновані редукції в державному бюджеті. Президент тільки заявив, що більша редукція ніж 4.6-більйонова „тепер була б не на часі". Згідно з пропозиціями Президента, 4.6-більйонова редукція стосувалася б передовсім видатків Департаменту здоров'я, освіти і соціяльної опіки, а також видатків Ветеранського Управління. Вже у вівторок, 26 листопада, Президент наложив „вето" на законопроєкт, який пропонував підвищити на 23 відсотки шкільну допомогу для ветеранів, заявляючи, що така підвишка мала б „інфляційні наслідки".

ТАРЗАН, Ч. 7216. Серіна випитує Тарзана

Тепер я розумію чому ти є власницею „Кафе Серіна" й чому танцюєш в цьому кабаре... Це надає тобі статусу в громаді... А тим часом ти вживаєш це приміщення як головну квартиру для своїх торговельних зв'язків з браконьєрами!

Тепер, коли ти вже знаєш все про мене, то розкажи мені про себе!.. Чому ти хочеш припинити мою корисну комерційну діяльність?.. Таж це тільки звичайні тварини!

Тільки звичайні тварини?!.. Що було б з нами, якщо б у природі не було балансу?.. Ти допомагаєш у нарушенні цього балансу, а Петро Крисп і я вирішили запобігти цьому!!!

Я ще ніколи не зустрічала такого принципового чоловіка... Ти зацікавив мене!